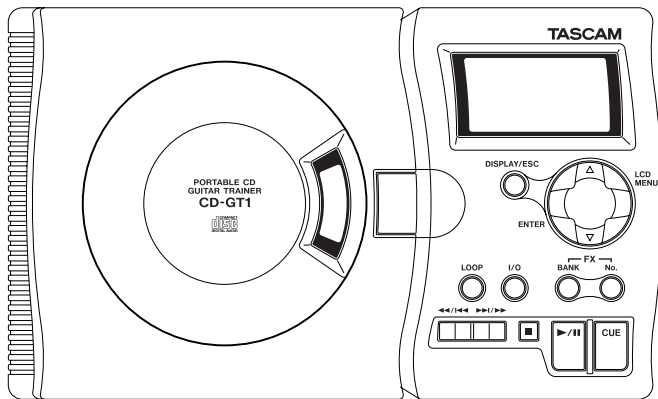


TASCAM
TEAC Professional Division

CD-GT1

Portable CD Guitar Trainer



This appliance has a serial number located on the rear panel. Please record the model number and serial number and retain them for your records.

Model number _____

Serial number _____

OWNER'S MANUAL (EN / F / D / I / E)

English

Français

Deutsch

Italiano

Español

Important safety precautions



CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



WARNING: TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

FOR U.S.A.

TO THE USER

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following countermeasures.

- a) Reorient or relocate the receiving antenna
- b) Increase the separation between the equipment and receiver.
- c) Connect the equipment into an outlet on a circuit other from that to which the receiver is connected.
- d) Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

Changes or modifications to this equipment not expressly approved by TEAC CORPORATION for compliance could void the user’s authority to operate this equipment.

- 1 Read these instructions.
- 2 Keep these instructions.
- 3 Heed all warnings.
- 4 Follow all instructions.
- 5 Do not use this apparatus near water.
- 6 Clean only with dry cloth.
- 7 Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- 8 Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- 9 Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- 10 Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- 11 Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- 12 Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.



13 Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14 Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- Do not expose this apparatus to drips or splashes.
- Do not place any objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.
- Do not install this apparatus in a confined space such as a book case or similar unit.
- The apparatus draws nominal non-operating power from the AC outlet with its POWER switch in the off position.

NOTES

The CD-GT1 cannot play unfinalized CD-R/RW discs. In addition, some finalized CD-R/RW discs may be unplayable on the CD-GT-1.

To avoid the possibility of slight noise when you use the unit with the AC adapter, remove the batteries before connecting the AC adapter. If any batteries are accidentally left in the unit, you should always switch the unit off when changing between AC adapter and battery power.

The microphone input is unbalanced. Use an unbalanced microphone cable fitted with a 1/4" plug.

Ni-MH batteries may exhibit reduced performance in an environment under 10°C (50F). Also, if these batteries are not used for some time after charging, they may also exhibit reduced performance.

The performance of alkaline batteries also depends on temperature and time since manufacture (low temperatures and longer periods mean shorter battery life, regardless of the battery indicator as shown on the display).

Bear this in mind when operating the unit, and use freshly recharged Ni-MH batteries, new alkaline batteries or use an AC adapter if battery life seems inadequate.

Important Safety Instructions

Safety Information

This product has been designed and manufactured according to FDA regulations "title 21, CFR, chapter 1, subchapter J, based on the Radiation Control for Health and Safety Act of 1968", and is classified as a class 1 laser product. There is no hazardous invisible laser radiation during operation because invisible laser radiation emitted inside of this product is completely confined in the protective housings. The label required in this regulation is shown here.

CAUTION

- DO NOT REMOVE THE PROTECTIVE HOUSING USING A SCREWDRIVER.
- USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.
- IF THIS PRODUCT DEVELOPS TROUBLE, CONTACT YOUR NEAREST QUALIFIED SERVICE PERSONNEL, AND DO NOT USE THE PRODUCT IN ITS DAMAGED STATE.

Optical pickup: Type KSM-900AAA
Manufacturer: SONY CORPORATION
Laser output: <1 mW play on the objective lens
Wavelength: 775—816 nm

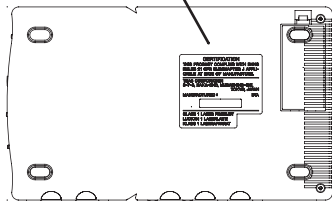


Table of contents	5
First steps with your CD-GT1	6
Making connections	7
Adjusting the balance	8
Using the menu system	9
Using the CD player	10
Pitch and tempo changes	11
Using effects.....	12
Effect presets and parameters	13
Using the tuner.....	14
Facts and figures (specifications)	15

First steps with your CD-GT1

About this manual

When we refer to a key or connector or control on the CD-GT1, we write it like this: **PLAY**.

When we refer to an item shown on the display, we write it like this: MENU.

Inserting batteries

The CD-GT1 uses four AA (SUM-3) batteries (not supplied). We recommend the use of rechargeable Ni-MH batteries (alkaline batteries may also be used).

- Always use batteries of the same type.
- Always replace all batteries together.
- If you are not going to use the CD-GT1 for some time, remove the batteries.
- Place the batteries following the + and - markings inside the battery compartment.
- Maximize battery life by using the unit in the following tempera-

ture range: 10°C to 30°C (50°F to 86°F).

- Always dispose of used batteries as recommended by your local authorities.

When the battery level drops, the unit automatically shuts down and must be restarted with the **POWER** switch after the batteries have been replaced.

Note that the battery indicator on the display only provides a rough estimate of remaining battery life, and under some circumstances, there may not be enough power in the batteries to power the CD-GT1, despite the battery power indication on the display.

Using an AC adapter

Only use a TASCAM PS-PS5 adapter (not supplied). Using another type of AC adapter may damage your CD-GT1.

Always make sure that the AC voltage matches the voltage written on the AC adapter.

Switching on the unit

The CD-GT1 has two power switches. Use the first **POWER** switch (sliding switch) to turn the power to the whole unit on and off.

The second switch, **GUITAR**, controls the power to the **GUITAR/INPUT** jack and effect unit. If this section is off, you cannot use this jack, or use any of the guitar/mic-related menu systems (effect and tuner).

Also note the **HOLD** switch that locks the CD-GT1's controls and keys when it is in the **ON** position.

Auto power-save

If the unit is powered using batteries for more than 5 minutes in stop mode or with no disc loaded or opened, the CD player shuts down (the CD part of the display goes blank), but you can still use the guitar section.

Restart the CD player alone by using the **PLAY** key (or use the **POWER** switch if both the CD and guitar sections are turned off).

Inputs

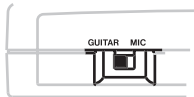
Connecting a guitar

To connect a guitar or bass guitar to the unit, simply connect one end of the guitar cord to the guitar, and connect the other to the **GUITAR/MIC IN** jack of the CD-GT1.

If you use effects pedals or stomp boxes, you can connect the output of these to the CD-GT1 (remember that the CD-GT-1 has its own effects).

Set the **GUITAR/MIC** switch to **GUITAR**.

Make sure the **GUITAR** power button is pushed in.



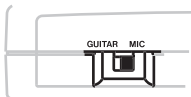
WARNING

NEVER connect a guitar amplifier to the CD-GT1's **GUITAR/MIC** input, as you will damage your equipment if you do this.

Connecting a microphone

Connect a suitable microphone (ask your TASCAM dealer if you are not sure) to the **GUITAR/MIC IN** jack of the CD-GT1.

Set the **GUITAR/MIC** switch to **MIC**.



Connecting a stereo line source

You can also connect a stereo line source such as the outputs from a synthesizer, a guitar preamplifier or rack-mount effects unit or a cassette deck, etc. to the CD-GT1. Use the **LINE IN** mini-jack beside the **GUITAR/MIC IN** jack.

WARNING

You should NEVER connect the speaker outputs of a guitar amplifier to anything except speakers. If you are in any doubt at all about what you can connect to your CD-GT1, ask someone who knows.

Connecting a footswitch

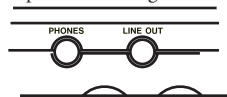
You can connect a footswitch to the CD-GT1 to step through the effect slot settings, or to cue the CD player “hands-off” (see later in this manual for details).

To avoid problems with your CD-GT1, use only a TASCAM RC-30P footswitch (or similar non-latching “push-to-make” footswitch) connected to the **FOOT** jack.

Outputs

Connect the unit to a stereo system's AUX input, or mixer input, etc. using a suitable stereo cable (not supplied), connected to the CD-GT1's **LINE OUT** stereo mini-jack.

Connect a pair of headphones (not supplied) to the **PHONES** stereo mini-jack for private listening.



Adjusting the balance

Inputs

The CD-GT1 has three input sources:

- the CD being played
- the guitar or microphone connected to the **GUITAR/MIC IN** jack
- any stereo input connected to the **LINE IN** jack.

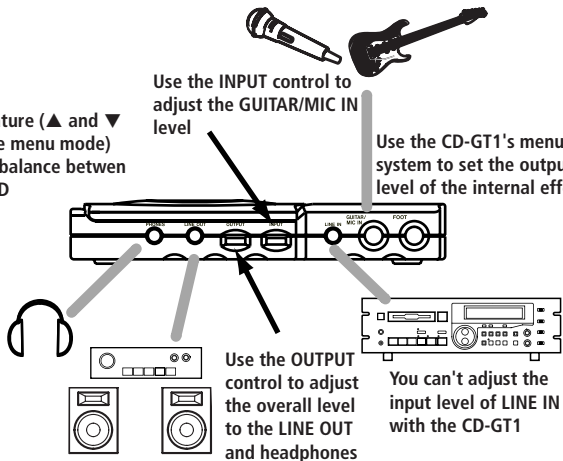
The first and last of these cannot have their input levels changed by the CD-GT1 (but see below for details of how to balance the CD with the input).

- Use the level control of the device connected to **LINE IN** to adjust the level of this source (remember that this source cannot be effected by the CD-GT1's effects).
- Use the CD-GT1's **INPUT** control to adjust the level of the guitar or mic before it is sent to the effect.
- When a menu is not selected, you can use the **▲** and **▼** keys to set the relative balance of the guitar or microphone (but not the **LINE IN** source) compared to the output from the CD player. This MIX value

The MIX feature (**▲** and **▼** keys outside menu mode) adjusts the balance between input and CD

Use the **INPUT** control to adjust the GUITAR/MIC IN level

Use the CD-GT1's menu system to set the output level of the internal effect



Use the **OUTPUT** control to adjust the overall level to the **LINE OUT** and headphones

You can't adjust the input level of **LINE IN** with the CD-GT1

can be set to between -5 and $+5$.

Remember that this is only possible when not in menu mode.

- Use the CD-GT1's menu system to adjust the output level of the effect.

Outputs

There are two outputs: the line and the headphones. These cannot have their levels set separately—use the **OUTPUT** control to set the overall output level.

See the table on this page for details of the different menus and their settings.

To enter the menu system, press the **LCD MENU** key until the menu you want appears (shown in a flashing reversed box) and the first menu item is shown on the main part of the screen.

Use the “up” or “down” keys (▲ and ▼) to set the value of the first menu item.

Note that you do not need to press **ENTER** to set the values. The settings change as soon as the key is pressed.




Press **ENTER** to move to the next menu item in the list.

Press **MENU** to move to the next menu and its first menu item.

Exit the menu system using the **DISPLAY/ESC** key.

NOTE

The **TUNER** menu requires you to press **ENTER** after the **TUNER** menu is shown on screen (as the effect sound is cut when the tuner is operational).

Menu	Menu item	Values	Notes
			
EFFECT	EFF	ON/OFF	turns effect on or off
	LIB	00 to 42	preset number
	Parameter	—	depends on effect type
	LVL	0 to 64	effect output level
PITCH	PIT	0 to -50% (pitch) or 0, -8, -16, -32 and -50 (SSA)	sets pitch shift or slow speed audition values
	SSA	SSA ON/OFF	Sets slow speed audition on or off
KEY	KEY	#6 to b6 (or SSA)	Sets pitch shift in semitones
	FINE	-50 to +50 (or SSA)	sets pitch shift in cents
MENU	PLAY	ALL/SGL	all or single play
	CUE	CUE/FLS	cue or “flash play” operation
	FOOT	EFF/CUE	sets footswitch mode: either step through the effect slots, or cueing
TUNER	AT/MT	E2 to E5 (when tuning)	
	MODE	AT/MT	automatic or manual tuning
	CAL	435 to 445	calibration in Hz

Using the CD player

The CD-GT1's CD player works in much the same way as other CD players, with a few minor differences and special features, as explained on this page.

Load CDs label side up (shiny side down) in the CD-GT1. Open and close the player door by hand.

Playback

Press the play/pause key (▶/⏸) key to start playback and to pause playback.

Press the stop key (■) to stop playback.

When you use the player with batteries, starting and stopping playback take longer than under AC power (this saves battery power).

Display

Use the **DISPLAY/ESC** key to change the display between: track elapsed time, track remaining time and total remaining time (you cannot do this in menu mode).

Skipping between tracks

Use the two skip/search keys (marked as ◀◀/|◀◀ and ▶▶|/▶▶) to move back and forward a track at a time by pressing and releasing the appropriate key.

Searching within tracks

Use the skip/search keys to search within the disc by pressing and holding the appropriate key.

The CUE key

The **CUE** key is a special feature of the CD-GT1. When you press this key, the playback position returns to the last point where playback started.

What happens next depends on the CUE menu item setting (in the MENU menu). If this is set to CUE, playback is paused at the cue point, but if it is set to FLS, playback restarts from the cue point (if **CUE** is pressed from play or pause).

TIP

*With a footswitch connected, you can use this instead of the **CUE** key for hands-free operation (set the FOOT menu item to CUE).*

Looping (track)

Using the PLAY menu item, set SGL (single play). Press the **LOOP** key so that you see LOOP 1 on the display (bottom left). The current track will repeat.

Looping (disc)

Using the PLAY menu item, set ALL (play all the disc). Press the **LOOP** key so that you see LOOP alone on the display (bottom left). The whole disc will repeat.

Looping (I/O points)

Use the **I/O** key to set the start (in) point of the loop, then use the key to set the out point. The section between the points will repeat seamlessly.

Pressing the **I/O** key again clears the loop points and cancels loop mode.

With these points set (I-O shown on the display), you can restart the I/O loop mode (if it has been canceled) using the **LOOP** key.

Canceling looping

Press the **LOOP** key so that LOOP does not show on the display (bottom left).

There are three modes for changing the way a CD is played back.

NOTE

Only one of these modes can be active at a time.

These modes help you to play along at a different key or a different tempo so that you can learn your favorite riffs and licks.

TIP

Use these together with the looping function to help your practice.

KEY mode

The “key” mode changes the key of the music by six semitones up or down. The tempo does not change.

The value is set in semitones and cents (1/100ths of a semitone) shown as $b6$ to $\#6$. When both semitones and cents are 0, the KEY mode is off (if SSA is on, this is also off).

When this mode is on, the display shows KEY.

Use this mode when you find the key

of the CD track difficult to play or sing in.

SSA mode

The SSA (Slow Speed Audition) mode slows down the tempo without changing the key. The settings are 0 (off), -8 , -16 , -32 and -50 (all percent).

When this mode is active, the display (left side) shows SSA. Use this mode to practice difficult fast licks.

PITCH mode

The pitch mode changes both pitch and tempo in 1% steps, down to -50% . 0% is the “off” setting.

When this mode is active, the display shows PITCH.

Making settings

Use the menu system to turn SSA on or off (PITCH menu) and then set the value for the pitch or SSA settings (PITCH menu again), *or* with SSA off, choose KEY from the next (KEY) menu and make the KEY (semitone) and FINE settings.

Remember!

- Shift pitch alone = KEY
- Slow down and keep pitch = SSA
- Slow down and drop pitch = PITCH

Using effects

How effects work

There are two effect “banks”: A and B, each with five “slots” numbered from 1 through 5 where you can store your own effect settings.

Effects are created from the 43 preset effects available (30 guitar and 13 vocal). When a bank and slot are selected, if a preset effect is recalled and edited, that bank slot is automatically filled with the edited effect.

Storing your own effect settings in a bank slot



Press the **BANK** key to select either the A or B bank as shown on the display.

Press the **No.** key to select the bank slot (1 through 5) as shown on the display.



Press the **LCD MENU** key until EFFECT appears on the display.



Use the **▲** key to turn the effect ON.



Press **ENTER**, and then select the preset effect (00 through 42) with the **▲** and **▼** keys.

NOTE

If there were any settings in the selected bank slot to start with, they will be overwritten when you recall a library entry.

Press **ENTER** once more to start editing the parameters with the **▲** and **▼** keys (see the table later for details of these parameters).

The last parameter is always **LVL** (the output level from the effect unit (0 to 64). This is only available when the effect is active and is bypassed with the effect off.



Set the level and then press the **DISPLAY/ESC** key to exit the effect settings. The effect settings you have made are automatically stored in the bank slot you first chose.

Recalling an effect with your settings

When you have stored the effect settings in a bank slot as described above, you can recall them simply pressing the **BANK** and **No.** keys to select the appropriate bank slot (you should also make sure that the effect is switched on).

TIP

If you have a footswitch connected and the FOOT menu item is set to EFF, you can step through the bank slots by pressing the footswitch.

The preset effects can be divided into three categories:

Distortion	Clean sound	Vocal
00 DIST-TONE-FLA-REV	15 COMP-TONE-FLA-REV	30 De-esser
01 DIST-TONE-FLA-DLY	16 COMP-TONE-FLA-DLY	31 Chorister
02 DIST-TONE-PHA-REV	17 COMP-TONE-PHA-REV	32 Emphasis
03 DIST-TONE-PHA-DLY	18 COMP-TONE-PHA-DLY	33 Shout
04 DIST-TONE-EXC-REV	19 COMP-TONE-EXC-REV	34 Mood Vocal
05 DIST-TONE-EXC-DLY	20 COMP-TONE-EXC-DLY	35 Response
06 DIST-TONE-CHO-REV	21 COMP-TONE-CHO-REV	36 Proclaim
07 DIST-TONE-CHO-DLY	22 COMP-TONE-CHO-DLY	37 Quivering Voice
08 DIST-TONE-TRM-REV	23 COMP-TONE-TRM-REV	38 Duet
09 DIST-TONE-TRM-DLY	24 COMP-TONE-TRM-DLY	39 Lo-Fi Vocal
10 DIST-TONE-VIB-REV	25 COMP-TONE-VIB-REV	40 Megaphone
11 DIST-TONE-VIB-DLY	26 COMP-TONE-VIB-DLY	41 Screaming
12 DIST-TONE-WAH-REV	27 COMP-TONE-WAH-REV	42 Panning Vocal
13 DIST-TONE-WAH-DLY	28 COMP-TONE-WAH-DLY	—
14 DIST-TONE-PIT-DLY	29 COMP-TONE-PIT-DLY	—

As this shows, each of the guitar (distortion and clean) presets has four components, each of which can be adjusted individually and are shown on the display as listed in the table here.

The vocal presets have one parameter each, shown on the display as PAR.

The parameters

DIST Distortion gain

COMP Compressor gain

TONE Tone control

FLA Flanger setting

REV Reverb setting

DLY Delay setting

PHA Phaser setting

EXC Exciter setting

PIT Pitch shifter setting

CHO Chorus setting

TRM Tremolo setting

VIB Vibrato setting

WAH Auto-wah setting

All presets also have a LVL (level) setting from 0 to 64.

Using the tuner

The CD-GT1's built-in guitar tuner has two modes; an automatic mode, where the pitch of the incoming signal is detected and displayed automatically, and a manual mode, where you set the “target” and tune to it.

Press the **MENU** key until the display shows TUNER, and then press **ENTER**.



When you enter the tuner mode, any effect is automatically turned off.

If the tuner is in automatic mode (shown as AT on the display), just play a note on your guitar. The tuner guesses the closest note and shows it on the display. Tune the string roughly so that the right note appears, and then adjust the tuning until the display shows a large center “blob”.

If the tuner is in manual mode (shown as MT on the display), use the ▲ and ▼ keys to set the note on the display, and

then tune as above.

Calibrating the tuner.

Usually, the A above Middle C is tuned to 440 Hz (in most Western music).

There may be times when you need to tune to a different standard (you are playing with another instrument or to a CD which does not use the 440 Hz tuning). Use the tuner's CAL (calibration menu) to set the “reference A” to a tuning between 435 Hz and 445 Hz.

NOTE

*Although you do not need to play a CD when you are tuning, the CD-GT1 must be switched on, and the **GUITAR** button must be pressed in to allow tuning of the guitar plugged into the CD-GT1.*

Disc types	8 cm single, 12 cm CD
AD/DA	16-bit
Digital signal processing	32-bit
Nominal output level (LINE OUT)	-10 dBV
Maximum output level (LINE OUT)	0 dBV (1 Vrms)
Output impedance	1 k Ω
Maximum output level (PHONES)	> 18 mW (into 32 Ω)
Nominal input levels	
LINE IN	-10 dBV
MIC IN	-40 dBV
GUITAR IN	-15 dBV
CD playback characteristics	
Frequency response	20 Hz to 20 kHz \pm 1.0 dB
Dynamic range	> 88 dB
S/N ratio	> 88 dB
THD	< 0.01%

Voltage requirements	DC 9V (PS-PS5 AC adapter)
	AA batteries x 4 (NiMH or alkaline)
Power consumption	4W (PS-PS5 AC adapter)
Dimensions (w x d x h) including feet	232 x 138 x 40 (mm) / 9.1 x 5.4 x 1.6 (in)
Weight (excluding batteries)	620 g / 1 lb, 6 oz

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 1 Lisez ces instructions.
- 2 Gardez ces instructions en lieu sûr, pour référence ultérieure.
- 3 Tenez compte de tous les avertissements.
- 4 Suivez toutes les instructions.
- 5 N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- 6) Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
- 7 N'obstruez pas les ouïes de ventilation. Installez l'appareil conformément aux instructions du constructeur.
- 8 N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur, telles que radiateur, four ou tout autre appareil dissipant des calories (amplificateur de puissance, par exemple).
- 9 Ne désactivez pas les dispositifs de sécurité (détrompeurs) des prises polarisées ou avec mise à la terre. Une prise polarisée possède un contact plus grand que l'autre ; une prise avec mise à la terre possède une troisième broche, prévue pour votre sécurité. Si la prise se trouvant à l'extrémité du cordon secteur fourni avec votre appareil ne correspond pas à votre prise murale, consultez un électricien pour son remplacement.
- 10 Évitez de marcher sur le cordon secteur, de le coincer ou de le pincer, ainsi que de couder le cordon au niveau de l'appareil ou de la prise secteur.

- 11 N'utilisez que les dispositifs optionnels ou les accessoires recommandés par le constructeur.
- 12 N'utilisez l'appareil qu'avec des supports ou dispositifs de fixation fournis ou recommandés par le constructeur.



- 13 Débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil en cas d'orage ou s'il doit rester inutilisé pendant une longue période.
- 14) Pour toute maintenance, adressez-vous à des techniciens professionnels qualifiés. Un retour en SAV est indispensable dès que l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre : cordon secteur ou alimentation défaillante, pénétration de liquide ou introduction d'objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à l'humidité, et bien sûr dès qu'il ne fonctionne pas normalement, suite à une chute ou à un choc par exemple.
 - N'exposez pas l'appareil à des éclaboussures ou à des gouttes d'eau.
 - Ne posez pas d'objets contenant du liquide (vase, tasse, cannette...) sur l'appareil.
 - N'installez pas cet appareil dans un espace

confiné, dépourvu de ventilation, comme par exemple une bibliothèque.

- Même si son interrupteur se trouve en position OFF, l'appareil consomme du courant électrique, par l'intermédiaire de son adaptateur secteur.

AVERTISSEMENT

Le CD-GT1 ne peut pas lire les disques CD-R/RW non finalisés. Il se peut que certains CD-R/RW finalisés ne puissent être lus par le CD-GT1.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	16
Sommaire	17
Prise en main du CD-GT1	18
Branchements	19
Réglage de la balance	20
Le système de menus	21
Utilisation du lecteur CD	22
Modifications de hauteur et de tempo	23
Effets (types et paramètres).....	24
Eftfets (types et paramètres)	25
Utilisation de l'accordeur	26
Caractéristiques	27

À propos de ce manuel

Les touches et contrôles du CD-GT1, sont indiqués dans le manuel dans cette typographie : **PLAY**. et les textes apparaissant à l'écran ainsi : MENU.

Mise en place des piles

Le CD-GT1 utilise quatre piles LR6 AA (non fournies). Nous conseillons l'utilisation de piles rechargeables Ni-MH (mais vous pouvez aussi utiliser des piles alcalines).

- N'utilisez que des piles d'un même type.
- Remplacez-les simultanément.
- En cas d'inutilisation prolongée de l'appareil, retirez les piles de leur logement.
- Insérez-les en tenant compte de la polarité + et - indiquée dans le fond du compartiment.
- Le rendement maximum des piles sera obtenu pour une température ambiante de 0°C à 30°C.
- Recyclez vos piles en suivant la

filère prévue dans votre région.

Quand le niveau de charge devient insuffisant, l'appareil s'éteint automatiquement et devra être rallumé avec l'interrupteur **POWER** après remplacement par des piles neuves ou rechargées.

L'affichage du niveau des piles à l'écran ne donne qu'une estimation globale. Dans certaines circonstances, leur charge réelle peut se révéler insuffisante à la mise sous tension du CD-GT1, en dépit des indications de l'écran.

Utilisation d'un adaptateur secteur

Utilisez exclusivement un adaptateur TASCAM PS-PS5 (non fourni, disponible chez les revendeurs TASCAM). Tout autre modèle pourrait endommager le CD-GT1.

Vérifiez avant tout branchement que la tension secteur correspond aux indications portées sur l'adaptateur.

Mise sous tension de l'appareil

Le CD-GT1 dispose de deux interrupteurs. Utilisez le premier, **POWER**,

(interrupteur à glissière) pour mettre globalement l'appareil sous/hors-tension.

Le second, **GUITAR**, contrôle l'activation du jack **GUITAR/INPUT** et de l'unité d'effet. En position «off» vous ne pouvez pas utiliser cette entrée ni aucun des menus systèmes qui lui sont liés (effets et accordeur).

Notez également la présence du bouton **HOLD** destiné à verrouiller tous les contrôles et boutons du CD-GT1 quand il est en position **ON**.

Mise en veille automatique

Quand l'appareil fonctionne sur piles, s'il reste plus de 5 minutes allumé en mode stop ou sans disque chargé ou encore ouvert, le lecteur CD s'éteint (la partie correspondante disparaît de l'écran), mais la section guitare reste opérationnelle.

La réactivation du lecteur CD se fait par la touche **PLAY** (ou par l'interrupteur **POWER** si les sections CD et guitare sont toutes deux éteintes).

Entrées

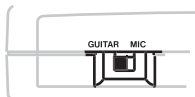
Branchement d'une guitare

Une guitare ou une basse se branchent sur l'appareil simplement en reliant leur jack à l'entrée **GUITAR/MIC IN** du CD-GT1.

Si vous utilisez des pédales d'effets, vous pouvez aussi les brancher sur cette entrée (en tenant compte du fait que le CD-GT1 dispose de ses propres effets).

Mettez le sélecteur **GUITAR/MIC** en position **GUITAR**.

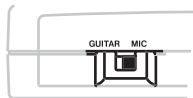
Vérifiez que le bouton **GUITAR** est bien enfoncé.



Branchement d'un micro

Branchez un micro du modèle adapté (en cas de doute, adressez-vous à votre revendeur TASCAM) sur l'entrée **GUITAR/MIC IN** du CD-GT1.

Mettez le sélecteur **GUITAR/MIC** en position **MIC**.



Branchement d'une source à niveau ligne

Vous pouvez aussi brancher un synthé, un préampli guitare, un magnétocassette ou toute autre source à niveau ligne sur le mini jack **LINE IN** situé à côté du jack **GUITAR/MIC IN**.

AVERTISSEMENT

Ne branchez **JAMAIS** les sorties haut-parleur d'un ampli guitare sur quoi que ce soit d'autre que des enceintes de diffusion. En cas de doute sur le type de signal susceptible d'être reçu par le CD-GT1, adressez-vous à une personne compétente.

Branchement d'une pédale

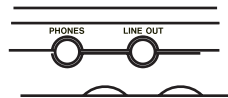
Vous pouvez brancher une pédale sur le CD-GT1 soit pour appeler les programmes d'effets, soit pour commander le lecteur CD au pied (voir plus loin).

Pour éviter tout problème, utilisez exclusivement une pédale de type RC-30P TASCAM (ou équivalente, de type non verrouillable à action de fermeture) et branchez-la dans le connecteur **FOOT**.

Sorties

Reliez l'appareil aux entrées AUX d'un système de diffusion ou d'une console de mixage à l'aide d'un câble stéréo adapté (non fourni) branché sur le mini-jack stéréo **LINE OUT**.

Votre casque d'écoute (non fourni) peut également se brancher sur le mini-jack **PHONES** pour une écoute discrète.



AVERTISSEMENT

NE branchez en **AUCUN CAS** la sortie d'un ampli guitare sur l'entrée **GUITAR/MIC** du CD-GT1 sous peine de l'endommager gravement.

Réglage de la balance

Entrées

Le CD-GT1 peut gérer simultanément trois types de sources :

- le CD en lecture
- la guitare ou le micro branchés sur l'entrée **GUITAR/MIC IN**.
- une source stéréo branchée sur l'entrée **LINE IN**.

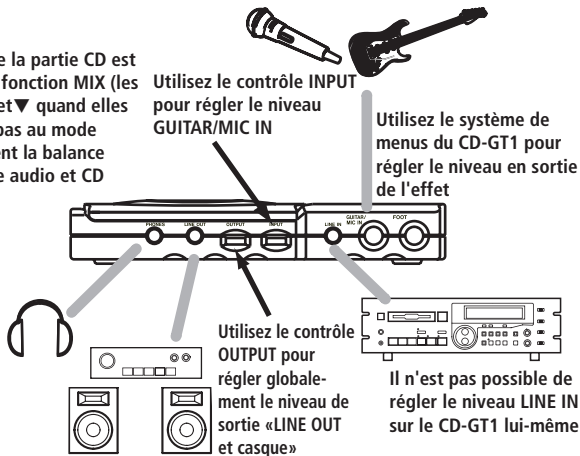
Le niveau du premier et de la dernière n'est pas modifiable sur le CD-GT1 mais la balance de la source CD avec l'entrée guitar/mic se fait comme suit :

- Réglez le niveau de l'appareil branché en **LINE IN** par son contrôle de volume (ce signal ne peut être traité par les effets du CD-GT1).
- Utilisez le contrôle **INPUT** du CD-GT1 pour régler le niveau de la guitare ou du micro avant envoi vers l'effet.
- Si un menu n'est pas sélectionné, les touches **▲** et **▼** permettent de régler la balance entre la source guitare/micro (mais pas **LINE IN**) et le lecteur CD. Cette valeur de MIX se règle de -5 à +5.

Le niveau de la partie CD est fixe mais la fonction MIX (les touches **▲** et **▼** quand elles ne servent pas au mode menu) règle la balance entre entrée audio et CD

Utilisez le contrôle **INPUT** pour régler le niveau **GUITAR/MIC IN**

Utilisez le système de menus du CD-GT1 pour régler le niveau en sortie de l'effet



Utilisez le contrôle **OUTPUT** pour régler globalement le niveau de sortie «**LINE OUT** et casque»

Il n'est pas possible de régler le niveau **LINE IN** sur le CD-GT1 lui-même

Cela n'est possible que si vous n'êtes pas en mode «menu».

- Utilisez le système de menus du CD-GT1 pour régler le niveau de sortie final de l'effet.

Sorties

L'appareil dispose de deux sorties : prise casque et sortie ligne. Leurs niveaux ne peuvent pas être réglés séparément — Utilisez le contrôle **OUTPUT** pour ajuster globalement ce niveau.

Le tableau ci-contre donne le détail des différents menus et leurs paramétrages.

Pour accéder au système de menus, appuyez sur **LCD MENU** jusqu'à ce que celui que vous désirez soit contrasté et que son premier élément apparaisse dans la partie principale de l'écran.

Utilisez les touches fléchées (▲ et ▼) pour modifier sa valeur.

Notez qu'il n'y a pas besoin d'appuyer sur **ENTER** pour valider ce paramétrage : il est actif dès que la touche est enfoncée.




Appuyez sur **ENTER** pour passer à l'élément de menu suivant.

Appuyez sur **MENU** pour accéder au menu suivant et à son premier élément.

La sortie du système de menus se fait à l'aide de la touche **DISPLAY/ESC**.

REMARQUE

L'accès à l'accordage nécessite d'appuyer sur **ENTER** après l'apparition du menu **TUNER** à l'écran (l'effet est coupé pendant l'accordage).

Menu	Élément	Valeurs	Commentaires
			
EFFECT	EFF	ON/OFF	activation/désactivation de l'effet
	LIB	00 à 42	numéro de mémoire
	Parameter	—	dépend du type d'effet
	LVL	0 à 64	niveau de sortie de l'effet
PITCH	PIT	0 à -50% (pitch) ou 0, -8, -16, -32 et -50 (SSA)	règle la transposition ou les valeurs d'écoute à vitesse réduite (SSA)
	SSA	SSA ON/OFF	écoute à vitesse réduite on/off
KEY	KEY	#6 à ♭6 (ou SSA)	transposition par demi-tons
	FINE	-50 à +50 (ou SSA)	accordage en centièmes de tons
MENU	PLAY	ALL/SGL	mode de lecture all/single
	CUE	CUE/FLS	option cue ou «flash play»
	FOOT	EFF/CUE	affectation de la pédale : appel d'effets ou avance rapide
TUNER	AT/MT	E2 à E5 (en accordage)	
	MODE	AT/MT	accordage manuel ou automatique
	CAL	435 à 445	étalonnage en Hz

Utilisation du lecteur CD

Le lecteur CD du CD-GT1 fonctionne de manière tout à fait standard à quelques détails près répertoriés ci-après.

Le chargement des CDs dans l'appareil se fait étiquette vers le haut (face brillante vers le bas). L'ouverture et la fermeture de la trappe sont manuelles.

Lecture

Appuyez sur la touche lecture/pause (▶/||) pour lancer ou suspendre la lecture.

Appuyez sur stop (■) pour l'arrêter.

En utilisation sur piles, la mise en lecture et l'arrêt sont plus longs qu'avec l'alimentation secteur (pour économiser les piles).

Affichage des durées

La touche **DISPLAY/ESC** permet d'alterner l'affichage des durées entre : temps écoulé pour la piste, temps restant pour la piste et temps restant pour le disque (non accessible en mode menu).

Passage d'une piste à l'autre

Les deux touches de recherche et de changement de piste (◀◀/|◀◀ et ▶▶/|▶▶) permettent de passer d'une piste à l'autre par pressions successives.

Recherche dans une piste

Ces mêmes touches permettent la recherche au sein d'un disque en les maintenant enfoncées.

La touche CUE

La touche **CUE** est spécifique au CD-GT1. Elle permet de revenir à la position du début de la dernière lecture.

L'action qui suit dépend du paramétrage du menu **CUE** (élément du menu **MENU**). S'il est réglé sur **CUE**, la lecture est mise en pause à ce point. S'il est réglé sur **FLS**, elle reprend immédiatement (à condition que **CUE** ait été enfoncé en lecture ou en pause).

ASTUCE

*Cette opération peut être commandée au pied à la place de la touche **CUE** (réglez l'élément de menu **FOOT** sur **CUE**).*

Bouclage (piste)

Réglez l'élément de menu **PLAY** sur **SGL** (single). Appuyez sur **LOOP** pour afficher **LOOP 1** dans la partie inférieure gauche de l'écran. La piste sera lue en boucle.

Bouclage (disque)

Réglez **PLAY** sur **ALL** (toutes les pistes). Appuyez sur **LOOP** pour afficher **LOOP** à la partie inférieure gauche de l'écran. Le disque est lu en boucle.

Bouclage (points d'entrée/sortie)

Utilisez la touche **I/O** pour définir le point de départ (in) puis le point de sortie (out) de la boucle.

La section comprise entre les points est lue en boucle sans fin.

Une nouvelle pression annule ces points et la lecture en boucle.

Quand les points sont en place (I-O affiché) vous pouvez relancer le bouclage (s'il il a été annulé, voir ci-dessous) en appuyant sur **LOOP**.

Annulation du bouclage

Appuyez sur **LOOP** pour faire disparaître la mention **LOOP** de la partie inférieure gauche de l'écran.

Trois modes spécifiques permettent de modifier la lecture du CD.

REMARQUE

Un seul mode peut être actif à la fois.

Ces modes vous permettent de vous accompagner dans différentes tonalités ou en modifiant le tempo pour étudier en détail vos passages favoris.

ASTUCE

Associez ces modes à la fonction de bouclage (loop) pour vous entraîner.

Mode KEY (transposition)

Permet de modifier la tonalité du morceau sans changement de tempo : jusqu'à six demi-tons vers le haut ou vers le bas.

La valeur se règle en demi-tons et en cents (centièmes de demi-ton), de $b6$ à $\#6$. Quand les valeurs de demi-tons et de cents sont à 0, le mode KEY est désactivé (également si le SSA est activé).

Quand le mode est activé, l'écran affiche KEY.

Utilisez ce mode si vous avez des

difficultés à jouer dans la tonalité du disque.

Mode SSA (vitesse réduite)

Le mode d'écoute à vitesse réduite SSA permet de réduire le tempo sans changer la tonalité. Les valeurs sont 0 (off), -8, -16, -32 et -50 (en pourcentages).

Quand il est actif, la partie gauche de l'écran indique SSA. Utilisez ce mode pour étudier des passages trop rapides.

Mode PITCH (variation de vitesse)

Ce mode modifie à la fois la hauteur et le tempo par pas de 1% et jusqu'à -50%. 0% est la valeur par défaut.

Quand il est actif, l'écran indique PITCH.

Paramétrages

Utilisez le système de menus pour activer ou désactiver le SSA (menu PITCH) puis réglez les valeurs de hauteur ou de ralentissement (menu PITCH encore) *ou*, si SSA est désactivé, choisissez KEY dans le menu suivant (KEY) et modifiez les paramètres KEY (demi-ton) et FINE.

Souvenez-vous !

- Transposition seule = KEY
- Ralentissement sans changement de hauteur = SSA
- Ralentissement avec changement de hauteur = PITCH

Effets (types et paramètres)

Fonctionnement des effets

Vous disposez de deux «banks» d'effets : A et B, contenant chacune 5 «slots» numérotés de 1 à 5 et destinés à mémoriser vos paramètres.

Vous créez vos effets à partir des 43 presets disponibles (30 pour la guitare et 13 vocaux). Quand une bank et un slot sont sélectionnés si un preset est appelé et modifié, il sera automatiquement sauvegardé dans cet emplacement.

Sauvegarde de vos paramètres d'effets dans un "slot" de "bank"



Appuyez sur la touche **BANK** pour sélectionner une des deux banks A ou B.

Appuyez sur **No.** pour sélectionner le slot (1 à 5) qui s'affiche à l'écran.



Appuyez sur **LCD MENU** pour faire apparaître EFFECT à l'écran.



Utilisez la touche ▲ pour activer l'effet (ON).



Appuyez sur **ENTER**, et sélectionnez le preset (00-42) avec les touches ▲ et ▼.

REMARQUE

Si des données sont présentes dans le slot dont vous partez, elles seront effacées par le rappel du preset.

Appuyez à nouveau sur **ENTER** pour éditer vos paramètres à l'aide des touches ▲ et ▼ (voir le tableau page suivante pour leur description détaillée).

Le dernier paramètre est toujours **LVL** (niveau de sortie de l'effet (0 à 64). Il n'est accessible que si l'effet est actif (et est ignoré s'il est inactif).



Réglez le niveau puis appuyez sur la touche **DISPLAY/ESC** pour sortir du paramétrage d'effets. Vos modifications sont enregistrées automatiquement dans le slot choisi au début.

Rappel d'un effet avec vos paramètres personnalisés

Quand des paramètres d'effets personnalisés ont été sauvegardés selon la procédure ci-dessus, vous pouvez les rappeler en appuyant simplement sur les touches **BANK** et **No.** pour accéder au slot approprié (vérifiez toutefois que l'effet est bien activé !).

ASTUCE

Si une pédale est branchée sur le connecteur approprié et que le paramètre FOOT est réglé sur EFF dans le système de menus, vous pouvez faire défiler les slots les uns après les autres au pied.

Les presets d'effets peuvent être répartis en trois catégories :

Distortion	Son clair	Vocal
00 DIST-TONE-FLA-REV	15 COMP-TONE-FLA-REV	30 De-esser
01 DIST-TONE-FLA-DLY	16 COMP-TONE-FLA-DLY	31 Chorister
02 DIST-TONE-PHA-REV	17 COMP-TONE-PHA-REV	32 Emphasis
03 DIST-TONE-PHA-DLY	18 COMP-TONE-PHA-DLY	33 Shout
04 DIST-TONE-EXC-REV	19 COMP-TONE-EXC-REV	34 Mood Vocal
05 DIST-TONE-EXC-DLY	20 COMP-TONE-EXC-DLY	35 Response
06 DIST-TONE-CHO-REV	21 COMP-TONE-CHO-REV	36 Proclaim
07 DIST-TONE-CHO-DLY	22 COMP-TONE-CHO-DLY	37 Quivering Voice
08 DIST-TONE-TRM-REV	23 COMP-TONE-TRM-REV	38 Duet
09 DIST-TONE-TRM-DLY	24 COMP-TONE-TRM-DLY	39 Lo-Fi Vocal
10 DIST-TONE-VIB-REV	25 COMP-TONE-VIB-REV	40 Megaphone
11 DIST-TONE-VIB-DLY	26 COMP-TONE-VIB-DLY	41 Screaming
12 DIST-TONE-WAH-REV	27 COMP-TONE-WAH-REV	42 Panning Vocal
13 DIST-TONE-WAH-DLY	28 COMP-TONE-WAH-DLY	—
14 DIST-TONE-PIT-DLY	29 COMP-TONE-PIT-DLY	—

Comme vous le constatez, tous les effets guitare (distorsion et son clair) comportent quatre éléments ajustables individuellement selon le descriptif ci-contre.

Les presets vocaux n'ont qu'un seul paramètre noté PAR à l'écran.

Les paramètres

DIST Distortion (gain)

COMP Compresseur (gain)

TONE Tonalité

FLA Flanger (paramétrage)

REV Reverb (paramétrage)

DLY Delay (paramétrage)

PHA Phaser (paramétrage)

EXC Exciter (paramétrage)

PIT Transposition (paramétrage)

CHO Chorus (paramétrage)

TRM Tremolo (paramétrage)

VIB Vibrato (paramétrage)

WAH Auto-wah (paramétrage)

Tous les presets disposent également d'un paramètre LVL (level/niveau) réglable de 0 à 64.

Utilisation de l'accordeur

L'accordeur chromatique pour guitare incorporé au CD-GT1 dispose de deux modes : un mode automatique dans lequel la hauteur du signal source est détectée et affichée automatiquement, et un mode manuel dans lequel vous définissez la «cible» et vous vous accordez dessus.

Appuyez sur la touche **MENU** jusqu'à ce que l'écran affiche **TUNER**, puis appuyez sur **ENTER**.



À l'activation de l'accordeur (mode Tuner), tous les effets sont automatiquement désactivés.

Si le mode automatique est activé (affichage **AT** sur l'écran), vous n'avez qu'à jouer une note sur la guitare. L'accordeur repère la note réelle la plus proche et l'affiche. Vous pouvez commencer par un accordage grossier pour faire apparaître la bonne note, puis passer à un accordage fin jusqu'à ce que l'écran

se stabilise sur le rond central.

Si le mode manuel est activé (affichage **MT** sur l'écran), utilisez les touches ▲ et ▼ pour définir la note à accorder, puis procédez comme ci-dessus pour l'accordage fin.

Choix du diapason.

Habituellement, le *la* 3 (au dessus du *do* médian du piano) est réglé sur 440 Hz (pour la plupart des musiques occidentales).

Il est toutefois des cas où vous pouvez avoir besoin de vous ajuster sur un standard différent (pour correspondre à un enregistrement ou à un instrument qui n'est pas accordé à 440, par exemple). Utilisez alors le menu **CAL** de l'accordeur pour choisir une autre valeur, entre 435 Hz et 445 Hz.

REMARQUE

*Bien que vous n'ayez pas besoin de lire un CD pour vous accorder, le CD-GT1 doit être allumé et le bouton **GUITAR** enfoncé pour permettre l'accordage d'une guitare branchée sur le CD-GT1.*

Disques	CD 8 cm (mini), 12 cm
AN/NA	24-bit
Traitement numérique	32-bit
Niveau de sortie nominal (LINE OUT)	-10 dBV
Niveau de sortie maximum (LINE OUT)	0 dBV (1 Vrms)
Impédance de sortie	1 k Ω
Niveau de sortie maximum (casque)	> 18 mW (32 Ω)
Niveaux d'entrée nominaux	
LINE IN	- 10 dBV
MIC IN	- 40 dBV
GUITAR IN	- 15 dBV
Lecteur CD	
Bande passante	20 Hz à 20 kHz $\pm 1,0$ dB
Amplitude dynamique	> 88 dB
Rapport signal/bruit	> 88 dB
Distorsion harmonique	< 0,01 %

Alimentation	9V continu (adaptateur PS-PS5)
	piles LR6 (AA) x 4
Consommation	4W (adaptateur PS-PS5)
Dimensions (w x d x h) avec pieds	232 x 138 x 40 mm
Poids (sans les piles)	620g

Wichtige Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die Folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch!

1 Bedienungsanleitung sorgfältig durchlesen – Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme alle Sicherheits- und Bedienungsanweisungen durch.

2 Bedienungsanleitung aufbewahren – So können Sie bei später auftretenden Fragen nachschlagen.

3 Alle Warnhinweise beachten – Dies gilt sowohl für alle Angaben am Gerät als auch in dieser Bedienungsanleitung.

4 Bestimmungsgemäßer Gebrauch – Benutzen Sie das Gerät nur zu dem Zweck und auf die Weise, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Geben Sie das Gerät niemals ohne diese Bedienungsanleitung weiter.

5 Reinigung – Vor der Reinigung das Netzkabel abziehen. Keine Nass- oder Sprühreiniger verwenden. Mit einem trockenen Tuch reinigen.

6 Zusatzgeräte – Zusatzgeräte, die nicht mit den Herstellerempfehlungen übereinstimmen, können Schäden verursachen.

7 Aufstellung

a. Untersatz – Niemals einen instabilen Untersatz (fahrbares oder stationäres Gestell, Regal, Halterung, Tisch) verwenden. Andernfalls

kann das Gerät herabfallen und hierdurch ernsthaft beschädigt werden sowie ernsthafte Verletzungen hervorrufen. Ausschließlich einen geeigneten und stabilen Untersatz (mitgeliefert oder vom Hersteller empfohlen) benutzen. Zur Befestigung unbedingt die Herstellerangaben beachten und ausschließlich empfohlenes Zubehör verwenden.



b. Fahrbare Gestelle – Plötzliche Richtungswechsel und zu rasches Beschleunigen/Bremsen sowie unebenen Untergrund vermeiden, da andernfalls Gestell und/oder Gerät umfallen können.

c. Hitze einwirkung – Das Gerät in ausreichender Entfernung zu Hitze abstrahlenden Vorrichtungen (Heizung, Ofen etc.) und anderen Geräten (Verstärker etc.) aufstellen.

d. Belüftung – Die Belüftungsöffnungen des Geräts dürfen niemals blockiert werden. Andernfalls können Überhitzung und Betriebsstörungen auftreten. Das Gerät daher niemals auf einer weichen Unterlage (Kissen, Sofa, Teppich etc.) aufstellen. Bei Einbau in einem Regal, Gestell- oder Einbauschränk unbedingt auf

einwandfreien Temperatenausgleich achten. Die diesbezüglichen Herstellerangaben beachten.

e. Nässe und Feuchtigkeit – Gerät nicht in unmittelbarer Nähe zu Wasserbehältern (Badewanne, Küchenspüle, Schwimmbecken etc.) oder in Räumen betreiben, in denen hohe Luftfeuchtigkeit auftreten kann.

f. Wand- und Deckenbefestigung – Hierzu unbedingt die Vorschriften und Empfehlungen des Herstellers beachten.

g. Außenantennen – Beim Montieren einer Außenantenne besteht Lebensgefahr, wenn Netz- und Starkstromleitungen berührt werden. Außenantenne und zugehörige Kabel stets in ausreichendem Abstand zu Hochspannungs-, Licht- und anderen Stromleitungen montieren, so dass kein Kontakt möglich ist.

8 Spannungsversorgung – Sicherstellen, dass die örtliche Netzspannung mit der auf dem Gerät angegebenen Netzspannung übereinstimmt (Aufkleber auf der Unterseite des Geräts) Im Zweifelsfall den Fachhändler oder den verantwortlichen Energieversorger vor Ort befragen. Bei Geräten, die für Batteriebetrieb oder eine andere Spannungsquelle geeignet sind, die zugehörigen Bedienungshinweise

beachten.

9 Netzkabel – Das Netzkabel so verlegen, dass es nicht gedehnt, gequetscht oder geknickt werden kann. Insbesondere darauf achten, dass keine Schäden am Stecker, an der Steckdose oder am Netzkabelausgang des Geräts auftreten können. Netzkabel niemals eigenmächtig umbauen, insbesondere die Schutzkontakte des Netzsteckers niemals abkleben.

10 Netzüberlastung – Netzsteckdosen, Verlängerungskabel oder Steckdosenverteiler niemals überlasten, da andernfalls Stromschlag- und Brandgefahr besteht.

11 Gewitter und Nichtgebrauch – Bei Gewittern und längerem Nichtgebrauch des Geräts den Netzstecker und das Antennenkabel herausziehen, um Schäden durch Blitzschlag und/oder Spannungsstöße zu vermeiden.

12 Eindringen von Fremdkörpern und Flüssigkeit – Niemals Gegenstände in die Geräteöffnungen einführen, es besteht Stromschlag- und Brandgefahr. Niemals offene Behälter mit Flüssigkeit auf das Gerät stellen, und sicherstellen, dass keine Flüssigkeit in das Geräteinnere eindringen kann.

13 Kundendienst – Niemals selbst Wartungsarbeiten vornehmen. Bei geöffnetem Gehäuse besteht Stromschlag- und Verletzungs-

gefahr. Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal überlassen.

14 Schadensbehebung in Fachwerkstätten – In den folgenden Fällen müssen Prüf- und/oder Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden:

a. Bei beschädigtem Netzkabel oder Netzstecker.

b. Wenn sich Flüssigkeit oder Fremdkörper im Geräteinneren befinden.

c. Wenn das Gerät Nässe oder Feuchtigkeit ausgesetzt war.

d. Wenn bei vorschriftsgemäßer Handhabung Betriebsstörungen auftreten. Bei Störungen nur Gegenmaßnahmen ergreifen, die in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Andernfalls keine weiteren Schritte vornehmen, da hierdurch Schäden verursacht werden können, die Reparaturarbeiten durch Fachpersonal erfordern.

e. Wenn das Gerät einer heftigen Erschütterung ausgesetzt war oder anderweitig beschädigt wurde.

f. Bei Leistungsbeeinträchtigungen jeder Art.

15 Teiletausch – Wenn ein Teiletausch erforderlich wird, die Einhaltung der vom Hersteller vorgeschriebenen Ausführungen und techni-

schen Kenndaten beachten. Nicht zulässige Teile können Brand, Stromschlag sowie andere ernsthaftige Störungen verursachen.

16. Sicherheitsüberprüfung – Nach Kundendienst- und Reparaturarbeiten stets eine Sicherheitsüberprüfung vom Fachpersonal vornehmen lassen, um einwandfreien Betrieb zu gewährleisten.

Inhaltsverzeichnis

Wichtige Sicherheitshinweise	28
Inhaltsverzeichnis.....	30
Erste Schritte mit Ihrem CD-GT1	31
Verbindungen herstellen	33
Die Balance einstellen	35
Das Menü nutzen.....	36
Den CD-Player nutzen.....	37
Tonhöhe oder Tempo der CD-Wiedergabe ändern	39
Effekte verwenden	40
Das Stimmgerät nutzen	42
Fakten und Zahlen (Technische Daten)	43

Was Sie über dieses Handbuch wissen sollten

Wenn wir uns auf eine Taste, einen Anschluss oder einen Regler am CD-GT1 beziehen, verwenden wir dieses Schriftbild: **PLAY**.

Wenn wir uns auf ein Menü oder eine Meldung auf dem Display beziehen, verwenden wir dieses Schriftbild: **MENU**.

Batterien einlegen

Der CD-GT1 benötigt vier Batterien der Größe AA (SUM-3), die nicht im Lieferumfang enthalten sind. Wir empfehlen Ihnen, sich wieder aufladbare Ni-MH-Akkus und ein Ladegerät zu beschaffen, Sie können aber auch Alkaline-Batterien verwenden.

- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs.
- Tauschen Sie immer alle Batterien/Akkus gemeinsam aus.
- Wenn Sie den CD-GT1 längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien/Akkus heraus.

- Achten Sie beim Einlegen der Batterien/Akkus auf die richtige Polarität: Der Pluspol muss auf die jeweilige Plusmarkierung im Batteriefach (+) ausgerichtet sein.
- Batterien halten länger, wenn Sie das Gerät bei Temperaturen zwischen 0 °C und 30 °C benutzen.
- Werfen Sie niemals alte Batterien/Akkus in den Hausmüll. In Deutschland ist der Handel verpflichtet, alte Batterien zur Entsorgung kostenlos zurückzunehmen. Zudem können alte Batterien meist beim örtlichen Wertstoffhof abgegeben werden.

Wenn die Batteriespannung nachlässt, schaltet sich der CD-GT1 automatisch aus. Nachdem Sie neue Batterien/Akkus eingelegt haben, müssen Sie ihn mit dem **POWER**-Schalter wieder einschalten.

Beachten Sie, dass die Batterieanzeige auf dem Display nur eine grobe Schätzung der verbleibenden Batterielebensdauer erlaubt. Unter bestimmten Voraussetzungen kann es deshalb sein,

dass der Batteriestrom trotz angezeigter Restkapazität nicht mehr ausreicht, um den CD-GT1 zu betreiben.

Einen Wechselstromadapter verwenden

Verwenden Sie keinen anderen Wechselstromadapter als einen TASCAM PS-PS5 (wird nicht mitgeliefert; erhältlich bei Ihrem Tascam-Fachhändler). Wenn Sie einen anderen Adapter verwenden, kann Ihr CD-GT1 Schaden nehmen.

Achten Sie darauf, dass die auf dem Adapter angegebene Spannung mit Ihrer örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

Einschalten

Der CD-GT1 hat zwei Ein-/Ausshalter: Mit dem **POWER**-Schiebeschalter schalten Sie die Stromversorgung für das gesamte Gerät ein oder aus.

Der **GUITAR**-Druckschalter beeinflusst die Stromversorgung für den **GUITAR/INPUT**-Anschluss und das Effektgerät. Wenn dieser Teil ausgeschaltet ist, können Sie weder die Anschlussbuchse, noch eines der Gitarren-/Eingangs-

Erste Schritte mit Ihrem CD-GT1

Menüs (für Effekte und Stimmgerät) verwenden.



Beachten Sie auch den **HOLD**-Schalter: In Stellung **ON** blockiert er die Tasten und Regler des CD-GT1.



Automatisches Stromsparen

Wenn der CD-GT1 im Batteriebetrieb eingeschaltet ist und länger als 5 Minuten das Laufwerk gestoppt oder geöffnet oder keine CD eingelegt ist, schaltet sich der CD-Player aus (der CD-Teil des Displays erlischt).

Um den CD-Player wieder zu starten, drücken Sie **PLAY** (wenn der CD- und der Gitarrenteil ausgeschaltet sind, betätigen Sie den **POWER**-Schalter).

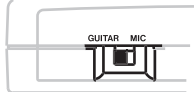
Eingänge

Eine Gitarre anschließen

Um eine Gitarre oder einen E-Bass anzuschließen, verbinden Sie einfach das eine Ende des Gitarrenkabels mit der Gitarre und das andere Ende mit dem **GUITAR/MIC IN**-Anschluss des CD-GT1. Wenn Sie Boden-Effektgeräte benutzen, können Sie deren Ausgang mit dem CD-GT1 verbinden (bedenke: der CD-GT1 hat eigene Effekte).

Stellen Sie den **GUITAR/MIC**-Schalter auf **GUITAR**.

Vergewissern Sie sich, dass der **GUITAR**-Schalter gedrückt ist.



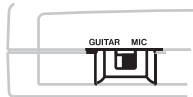
VORSICHT

Verbinden Sie **NIEMALS** einen Gitarrenverstärker mit dem Eingang des CD-GT1. Sie beschädigen sonst mit ziemlicher Sicherheit Ihre Geräte.

Ein Mikrofon anschließen

Verbinden Sie ein geeignetes Mikrofon (fragen Sie Ihren Tascam-Fachhändler, wenn Sie unsicher sind) mit dem **GUITAR/MIC IN**-Anschluss des CD-GT1.

Stellen Sie den **GUITAR/MIC**-Schalter auf **MIC**.



Eine Stereo-Signalquelle mit Line-Pegel anschließen

Sie können auch eine Signalquelle wie einen Synthesizer, eine Gitarren-Vorverstärker, ein 19-Zoll-Effektgerät oder einen Kassettenrecorder mit dem CD-GT1 verbinden.

Benutzen Sie in diesem Fall die mit **LINE IN** bezeichnete Mini-Klinkenbuchse neben dem **GUITAR/MIC IN**-Anschluss.

VORSICHT

Verbinden Sie **NIEMALS** den Lautsprecher-Ausgang eines Gitarrenverstärkers mit etwas anderem als einem Lautsprecher. Wenn Sie auch nur die geringsten Zweifel haben, was Sie an den CD-GT1 anschließen dürfen, fragen Sie Ihren Tascam-Fachhändler.

Einen Fußschalter anschließen

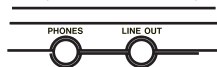
Sie können einen Fußschalter an den CD-GT1 anschließen, um schrittweise durch die Effekteinstellungen zu blättern oder um den CD-Player freihändig zu bedienen (mehr dazu später in diesem Handbuch).

Um Probleme mit Ihrem CD-GT1 zu vermeiden, verbinden Sie möglichst einen Tascam-Fußschalter RC-30P oder einen ähnlichen, nicht-rastenden Schalter mit dem **FOOT**-Anschluss (Klinkenbuchse).

Ausgänge

Sie können das Ausgangssignal des CD-GT1 über eine Stereoanlage oder ein Mischpult abhören. Verbinden Sie dazu den **LINE OUT**-Anschluss (Stereo-Miniklinke) des CD-GT1 mithilfe eines geeigneten Stereokabels (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Eingang (Aux oder Line) des anderen Geräts.

Wenn Sie Ihre Musik lieber für sich allein genießen möchten, verbinden Sie einen Stereo-Kopfhörer (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem **PHONES**-Anschluss (Stereo-Miniklinke).



Eingänge

Der CD-GT1 hat drei Eingangsquellen:

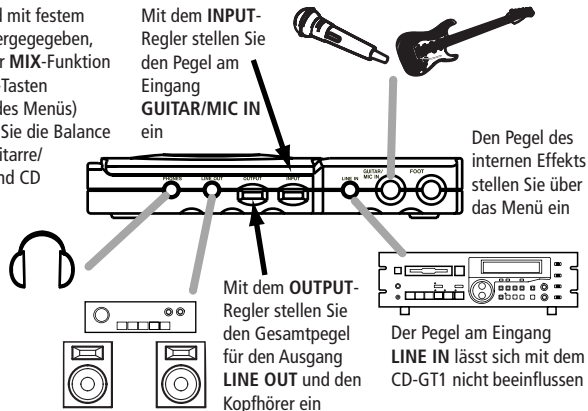
- die spielende CD
- die Gitarre oder das Mikrofon am **GUITAR/MIC IN**-Anschluss
- die Stereoquelle am **LINE IN**-Anschluss.

Den Eingangspiegel der erst- und letztgenannten Quellen können Sie mit dem CD-GT1 nicht ändern (aber lesen Sie weiter um zu erfahren, wie man die Balance zwischen dem CD- und dem Eingangssignal ändert).

- Um den Pegel der Stereoquelle am Anschluss **LINE IN** zu ändern, verwenden Sie den Pegelregler des anderen Geräts (falls vorhanden). Bedenken Sie zudem, dass diese Signalquelle nicht mit Effekten des CD-GT1 versehen werden kann.
- Mit dem **INPUT**-Regler des CD-GT1 bestimmen Sie den Pegel des Gitarren- oder Mikrofonsignals, bevor es zum internen Effektmodul weitergeleitet wird.

Die CD wird mit festem Pegel wiedergegeben, aber mit der **MIX**-Funktion (▲ und ▼-Tasten außerhalb des Menüs) bestimmen Sie die Balance zwischen Gitarre/Mikrofon und CD

Mit dem **INPUT**-Regler stellen Sie den Pegel am Eingang **GUITAR/MIC IN** ein



Den Pegel des internen Effekts stellen Sie über das Menü ein

Mit dem **OUTPUT**-Regler stellen Sie den Gesamtpegel für den Ausgang **LINE OUT** und den Kopfhörer ein

Der Pegel am Eingang **LINE IN** lässt sich mit dem CD-GT1 nicht beeinflussen

- Wenn kein Menüpunkt gewählt ist, können Sie die Tasten ▲ und ▼ verwenden, um die Balance zwischen dem Gitarren-/Mikrofonsignal (aber nicht der **LINE IN**-Quelle) und dem Signal des CD-Players einzustellen. Dieser MIX-Wert ist einstellbar zwischen -5 und +5 (nur wenn kein Menü geöffnet ist).

- Über das Menü des CD-GT1 bestimmen Sie den endgültigen Ausgangspegel des Effekts.

Ausgänge

Es gibt zwei Ausgänge: Line und Kopfhörer. Der Pegel an diesen Ausgängen lässt sich nur gemeinsam ändern, und zwar mit dem **OUTPUT**-Regler.

Das Menü nutzen

Die Tabelle auf dieser Seite gibt einen Überblick über die verschiedenen Menüs und Einstellungen.

Um ein Menü zu öffnen, drücken Sie die **LCD MENU**-Taste so oft, bis das gewünschte Menü blinkt und der erste Eintrag im Hauptteil des Displays angezeigt wird.

Mit den Auf- und Ab-Tasten (**▲** und **▼**) ändern Sie den Wert des angezeigten Menüeintrags.

Sie brauchen nicht **ENTER** zu drücken, um eine Änderung zu bestätigen. Die Einstellung ändert sich sofort beim Drücken der Tasten.

Um zum nächsten Eintrag im gleichen Menü zu gelangen, drücken Sie **ENTER**.




Um zum nächsten Menü und seinem ersten Eintrag zu gelangen, drücken Sie **MENU**.

Um das Menüsystem zu verlassen, drücken Sie **DISPLAY/ESC**.

WICHTIG

Um das **TUNER**-Menü zu öffnen, müssen Sie **ENTER** drücken, sobald **TUNER** auf dem

Display angezeigt wird (dient zur Sicherheit, weil das Effektsignal ausgeschaltet wird, wenn das Stimmgerät aktiv ist).

Menü	Eintrag	Werte	Bemerkungen
			
EFFECT	EFF	ON/OFF	schaltet den Effekt ein oder aus
	LIB	00 bis 42	Nummer der Voreinstellung
	Parameter	—	abhängig vom Effekttyp
	LVL	0 bis 64	Ausgangspegel des Effekts
PITCH	PIT	0 bis -50% (Pitch) oder 0, -8, -16, -32 und -50 (SSA)	ändert die Tonhöhe oder den Wert für langsame Wiedergabe
	SSA	SSA ON/OFF	schaltet langsame Wiedergabe ein/aus
KEY	KEY	#6 bis ♯6 (oder SSA)	Tonhöhe in Halbtonschritten
	FINE	-50 bis +50 (od. SSA)	Tonhöhe in Prozent
MENU	PLAY	ALL/SGL	Wiedergabe alle Titel/ein Titel
	CUE	CUE/FLS	Cue- oder Blitzstartmodus
	FOOT	EFF/CUE	Fußschalter wechselt zwischen Effekteinstellungen oder steuert Cue-Funktion
TUNER	AT/MT	E2 bis E5	beim Stimmen
	MODE	AT/MT	automatisches oder manuelles Stimmen
	CAL	435 bis 445	Kammerton A in Hz (Grundeinstellung)

Der CD-Player des CD-GT1 funktioniert praktisch genauso wie jeder andere CD-Player, bis auf ein paar kleine Unterschiede und spezielle Funktionen, die wir hier erklären. Legen Sie CDs immer mit der beschrifteten Seite nach oben (glänzende Seite nach unten) in den CD-GT1 ein. Öffnen und schließen Sie die Klappe von Hand.

Der CD-GT1 kann generell nur abgeschlossene (finalisierte) CD-Rs/CD-RWs abspielen. Dennoch lassen sich möglicherweise auch manche abgeschlossenen CDs auf dem CD-GT1 nicht abspielen.

Wiedergabe

Um die Wiedergabe zu starten oder vorübergehend anzuhalten, drücken Sie die Wiedergabe-/Pause-Taste (▶/||).

Um die Wiedergabe zu beenden, drücken Sie die Stoptaste (■).

Wenn Sie den CD-GT1 mit Batterien/Akkus anstatt mit dem Wechselstromadapter PS-PS5 betreiben, dauert das Starten und Stoppen der Wiedergabe länger (um Strom zu sparen).

Display

Mit der **DISPLAY/ESC**-Taste schalten Sie zwischen verschiedenen Anzeigen um: verstrichene Zeit des Titels, verbleibende Zeit des Titels und gesamte verbleibende Zeit (im Menümodus ist diese Wahl nicht möglich).

Zum nächsten/vorherigen Titel springen

Um zum nächsten oder zum vorherigen Titel zu springen, drücken Sie einmal kurz die Taste ◀◀/|◀◀ oder ▶▶/▶▶.

Suchen innerhalb eines Titels

Um eine bestimmte Stelle innerhalb der CD aufzusuchen, halten Sie eine der Tasten ◀◀ oder ▶▶ länger gedrückt.

Die CUE-Taste nutzen

Die **CUE**-Taste ist eine Besonderheit des CD-GT1.

Wenn Sie sie drücken, gelangen Sie zurück an die Stelle, an der die Wiedergabe zuletzt gestartet wurde.

Was anschließend geschieht, ist abhängig von der CUE-Einstellung im Menü

MENU.

Wenn dort CUE gewählt ist, wird die Wiedergabe am Cue-Punkt angehalten (Pause). Wenn FLS gewählt ist, beginnt die Wiedergabe am Cue-Punkt (sofern Sie **CUE** während der Wiedergabe oder Pause gedrückt haben).

TIPP

*Wenn Sie einen Fußschalter anschließen, können Sie diesen anstelle der **CUE**-Taste nutzen und haben so die Hände frei (wählen Sie im Menüeintrag FOOT die Einstellung CUE).*

Gesamten Titel wiederholen

Wählen Sie im Menüeintrag PLAY die Einstellung SGL (einzelner Titel).

Drücken Sie die **LOOP**-Taste, so dass LOOP 1 unten links auf dem Display angezeigt wird. Der aktuelle Titel wird wiederholt abgespielt.

Gesamte CD wiederholen

Wählen Sie für den Menüeintrag PLAY (im MENU-Menü) die Einstellung ALL (alle Titel).

Drücken Sie **LOOP**, so dass nur

Den CD-Player nutzen

LOOP unten links auf dem Display angezeigt wird. Die gesamte CD wird wiederholt abgespielt.

Abschnitt wiederholt abspielen

Drücken Sie die **I/O**-Taste, um den Anfang der Wiedergabeschleife festzulegen. Drücken Sie Taste noch einmal, um das Ende festzulegen. Der Abschnitt zwischen den Punkten wird nahtlos wiederholt.

Durch nochmaliges Drücken der **LOOP**-Taste werden die Anfangs-/Endpunkte gelöscht und der Wiederholmodus wird abgebrochen.

Solange diese Punkte festgelegt sind (auf dem Display wird I-O angezeigt), können Sie die Wiederholung mithilfe der **LOOP**-Taste erneut starten.

Wiederholte Wiedergabe abbrechen

Drücken Sie noch einmal die **LOOP**-Taste, so dass LOOP nicht mehr angezeigt wird.

Tonhöhe oder Tempo der CD-Wiedergabe ändern

Eine CD lässt sich auf drei verschiedene Weisen wiedergeben, um Ihnen das Üben zu erleichtern.

WICHTIG

Sie können nur eine dieser drei Funktionen zur gleichen Zeit nutzen.

Diese Funktionen ermöglichen Ihnen, in einer anderen Tonart oder in einem anderen Tempo zu spielen, so dass Sie Ihre Lieblings-Riffs und Licks leichter lernen.

TIPP

Nutzen Sie beim Üben diese Möglichkeit zusammen mit der LOOP-Funktion (wiederholte Wiedergabe).

Tonart ändern (Key-Funktion)

Sie können die Tonart der CD-Musik um sechs Halbtöne nach oben oder nach unten verschieben – bei konstantem Tempo.

Der Wert wird in Halbtönen und Hundertsteln eingestellt und als ♭6 bis #6 auf dem Display angezeigt. Wenn beide Werte gleich Null sind (Halbton

und Hundertstel), ist die KEY-Funktion ausgeschaltet.

Wenn ein anderer Wert als Null eingestellt ist, wird KEY angezeigt.

Nutzen Sie diese Funktion, wenn Ihnen ein Titel im Original zu schwer zu spielen oder zu singen ist.

Langsame Wiedergabe (SSA-Funktion)

Die SSA-Funktion (Slow Speed Audition) erlaubt es, einen Titel langsamer abzuspielen, ohne die Tonart zu ändern. Folgende Einstellung sind möglich: 0 (aus), -8, -16, -32 und -50 (Prozent).

Wenn die Funktion aktiv ist, wird SSA links auf dem Display angezeigt. Nutzen Sie diese Funktion, um schnelle Licks besser üben zu können.

Tonhöhe und Tempo ändern (Pitch-Funktion)

Die Pitch-Funktion erlaubt es, Tonhöhe und Tempo in 1%-Schritten von bis zu 50% zu verringern. Bei 0% ist die Funktion ausgeschaltet.

Wenn die Funktion aktiv ist, wird PITCH auf dem Display angezeigt.

Einstellungen vornehmen

Im PITCH-Menü lässt sich die SSA-Funktion ein- oder ausschalten. Im gleichen Menü wählen Sie mit PIT den Betrag, um den die Tonhöhe verringert (SSA=aus) beziehungsweise die Wiedergabe verlangsamt (SSA=ein) werden soll. Wenn SSA ausgeschaltet ist, können Sie *alternativ* im KEY-Menü mit dem Wert KEY die Tonartänderung und mit FINE die Feineinstellung vornehmen.

Zur Erinnerung:

- Nur Tonart ändern = KEY
- Langsam abspielen und Tonhöhe beibehalten = SSA
- Langsam abspielen und Tonhöhe verringern = PITCH

Wie Effekte funktionieren

Es gibt zwei Effektbänke im CD-GT1: A und B, mit jeweils fünf Speicherplätzen (1 bis 5), auf denen Sie Ihre eigenen Effekteinstellungen ablegen können.

Als Basis für Ihre Effekteinstellungen dienen die mitgelieferten 43 Voreinstellungen (30 für Gitarre und 13 für Gesang/Sprache).

Zunächst wählen Sie einen der Speicherplätze für Ihre eigene Einstellung. Anschließend rufen Sie eine Voreinstellung ab und ändern sie nach Ihren Wünschen. Diese geänderte Einstellung wird auf dem gewählten Speicherplatz automatisch gespeichert.

Eine eigene Effekteinstellung speichern



Drücken Sie die **BANK**-Taste, um entweder Bank A oder B zu wählen, wie auf dem Display angezeigt.

Drücken Sie die **NO.**-Taste, um den Speicherplatz (1 bis 5) zu wählen, wie

auf dem Display angezeigt.



Drücken Sie die **LCD MENU**-Taste, bis **EFFECT** angezeigt wird.



Drücken Sie die Taste **▲**, um das interne Effektgerät einzuschalten (ON).



Drücken Sie erneut **ENTER** und wählen Sie mit den Tasten **▲** und **▼** eine Effektivoreinstellung (00 bis 42).

WICHTIG

Wenn der gewählte Speicherplatz bereits Daten enthält, werden diese überschrieben, sobald Sie eine Voreinstellung abrufen.

Drücken Sie nochmals **ENTER** und passen Sie den Effekt mithilfe der Tasten **▲** und **▼** Ihren Wünschen entsprechend

an (Einzelheiten zu den Parametern siehe Tabelle unten).

Der letzte Parameter ist immer **LVL** (Ausgangspegel des Effektgeräts: 0 bis 64). Diese Einstellungen sind nur verfügbar, wenn der Effekt eingeschaltet ist.



Stellen Sie den Pegel ein und drücken Sie **DISPLAY/ESC**, um die Effekteinstellungen zu verlassen. Die neue Effekteinstellung wird automatisch auf dem Speicherplatz gespeichert, den Sie zuvor gewählt haben.

Eine eigene Effekteinstellung abrufen

Eine Effekteinstellung, die Sie wie oben beschrieben gespeichert haben, können Sie ganz einfach mithilfe der Tasten **BANK** und **NO.** wieder abrufen (verge- wissern Sie sich, dass das Effektgerät auch eingeschaltet ist).

TIPP

Schließen Sie einen Fußschalter an und wählen Sie im FOOT-Menü die Einstellung EFF. Jetzt können Sie mit dem Fußschalter die jeweils nächste Effekteinstellung abrufen.

Effektvoreinstellungen und Parameter

Die Voreinstellungen lassen sich in drei Kategorien einteilen. Wie Sie hier sehen, besteht jede der Voreinstellungen für Gitarre (Distortion und Clean) aus vier Komponenten, die sich einzeln verändern lassen und hier aufgeführt sind, wie sie auf dem Display angezeigt werden.

Die Voreinstellungen für Gesang haben je einen Parameter, der auf dem Display als PAR angezeigt wird.

Distortion	Clean sound	Vocal
00 DIST-TONE-FLA-REV	15 COMP-TONE-FLA-REV	30 De-esser
01 DIST-TONE-FLA-DLY	16 COMP-TONE-FLA-DLY	31 Chorister
02 DIST-TONE-PHA-REV	17 COMP-TONE-PHA-REV	32 Emphasis
03 DIST-TONE-PHA-DLY	18 COMP-TONE-PHA-DLY	33 Shout
04 DIST-TONE-EXC-REV	19 COMP-TONE-EXC-REV	34 Mood Vocal
05 DIST-TONE-EXC-DLY	20 COMP-TONE-EXC-DLY	35 Response
06 DIST-TONE-CHO-REV	21 COMP-TONE-CHO-REV	36 Proclaim
07 DIST-TONE-CHO-DLY	22 COMP-TONE-CHO-DLY	37 Quivering Voice
08 DIST-TONE-TRM-REV	23 COMP-TONE-TRM-REV	38 Duet
09 DIST-TONE-TRM-DLY	24 COMP-TONE-TRM-DLY	39 Lo-Fi Vocal
10 DIST-TONE-VIB-REV	25 COMP-TONE-VIB-REV	40 Megaphone
11 DIST-TONE-VIB-DLY	26 COMP-TONE-VIB-DLY	41 Screaming
12 DIST-TONE-WAH-REV	27 COMP-TONE-WAH-REV	42 Panning Vocal
13 DIST-TONE-WAH-DLY	28 COMP-TONE-WAH-DLY	—
14 DIST-TONE-PIT-DLY	29 COMP-TONE-PIT-DLY	—

Die Parameter

DIST Grad der Verzerrung
 COMP Grad der Kompression
 TONE Klangregelung
 FLA Flanger-Einstellung
 REV Hall-Einstellung

DLY Delay-Einstellung (Echo)
 PHA Phaser-Einstellung
 EXC Exciter-Einstellung
 PIT Pitch-Shifter-Einstellung
 CHO Chorus-Einstellung
 TRM Tremolo-Einstellung

VIB Vibrato-Einstellung
 WAH Auto-wah-Einstellung
 Für jede Voreinstellung gibt es zudem den Parameter LVL (Pegel: 0 bis 64).

Das Stimmgerät nutzen

Das im CD-GT1 eingebaute Gitarrenstimmgerät hat zwei Betriebsarten: automatisch (die Tonhöhe des eingehenden Signals wird automatisch erkannt und angezeigt) und manuell (Sie legen den Zielton selbst fest und stimmen danach).

Drücken Sie die **MENU**-Taste, bis TUNER angezeigt wird, und bestätigen Sie mit **ENTER**.



Sobald das Stimmgerät aktiviert ist, wird das Effektgerät automatisch ausgeschaltet.

Wenn automatisches Stimmen gewählt ist (auf dem Display wird AT angezeigt), spielen Sie jetzt einfach eine Note auf der Gitarre. Das Stimmgerät versucht die nächstgelegene Note zu ermitteln und zeigt sie auf dem Display an.

Stimmen Sie die Saite grob, so dass die richtige Note angezeigt wird, und nehmen Sie dann die Feinstimmung

vor, bis auf dem Display das größere Segment in der Mitte erscheint.

Wenn manuelles Stimmen gewählt ist (auf dem Display wird MT angezeigt), können Sie die Note mit den Tasten **▲** und **▼** vorgeben und dann wie oben beschrieben stimmen.

Das Stimmgerät kalibrieren

Das A über dem mittleren C hat in der westlichen Musik normalerweise eine Frequenz von 440 Hz (Kammerton A).

Vielleicht möchten Sie aber einmal nach einem anderen Standard stimmen (z.B. wenn Sie zu einem nicht stimmbaren Instrument spielen wollen oder die Musik auf der CD sich nicht auf 440 Hz bezieht).

Wählen Sie dazu im TUNER-Menü den Eintrag CAL (Kalibrierung) und stellen Sie das Referenz-A auf einen Wert zwischen 435 Hz und 445 Hz ein.

WICHTIG

*Beim Stimmen ist es zwar nicht erforderlich, eine CD abzuspielen, der CD-GT1 muss jedoch eingeschaltet und der **GUITAR**-Schalter gedrückt sein, um die Gitarre stimmen zu können, die an den CD-GT1 angeschlossen ist.*

Fakten und Zahlen (Technische Daten)

nutzbare CD-Typen	8-cm-Single-CD, 12-cm-CD
AD/DA	16 Bit
Signalverarbeitung	32 Bit
nominaler Ausgangspegel (Lineausgang)	-16 dBV
max. Ausgangspegel ohne Verzerrung (Lineausgang)	0 dBV (1 Vrms)
Ausgangs impedanz	1 K Ω
max. Ausgangsleistung (Kopfhörerausgang)	> 18 mW (32 Ω)
nominale Eingangspegel	
Lineeingang	-10 dBV
Mikrofoneingang	-40 dBV
Gitarreneingang	-15 dBV
CD-Wiedergabe	
Frequenzbereich	20 Hz bis 20 kHz, $\pm 1,0$ dB
Dynamik	>88 dB
Rauschabstand	>88 dB
Verzerrung (THD)	<0,01%

Spannungsversorgung	9 V DC (über Wechselstrom- adapter PS-PS5)
	4 Batterien/Akkus (AA, Mignon)
Leistungsaufnahme	4 W (über Wechselstrom- adapter PS-PS5)
Abmessungen (B x H x T, einschließlich FüÙe)	232 mm x 138 mm x 40 mm
Gewicht (ohne Batterien/Akkus)	620 g

Importanti Istruzioni di Sicurezza

1 Leggere le istruzioni — Prima di mettere in funzione l'apparecchio, leggere tutte le istruzioni di sicurezza ed azionamento.

2 Conservare le istruzioni — Conservare in luogo sicuro le istruzioni di sicurezza ed azionamento, per agevolare future consultazioni.

3 Avvertenze precauzionali — Attenersi a tutte le avvertenze, sia contrassegnate sull'apparecchio che contenute nel manuale d'istruzioni.

4 Seguire le istruzioni — Seguire tutte le istruzioni d'azionamento ed utilizzo.

5 Acqua ed umidità — Non utilizzare l'apparecchio in vicinanza dell'acqua: per esempio, vicino a vasche da bagno, lavabi, lavelli da cucina, lavabiancheria, in scantinati umidi, ai bordi di una piscina, eccetera.

6 Pulizia — Prima di pulire l'apparecchio togliere sempre l'alimentazione, staccando la spina. Non utilizzare prodotti specifici liquidi o aerosol: basta un semplice panno umidificato.

7 Ventilazione — Per garantire un funzionamento affidabile e per proteggere contro il riscaldamento eccessivo, sul mobile sono praticate apposite fessure ed aperture di ventilazione che non devono assolutamente essere otturate o coperte appoggiando l'apparecchio, per esempio, su un letto, un divano, un tappeto o superfici analoghe.

8 Calore — L'apparecchio non deve essere collocato vicino a sorgenti di calore, come stufe, radiatori, aerotermini o altre apparecchiature che producono calore, amplificatori compresi.

9 Accessori — Per non correre inutili rischi, non utilizzare accessori diversi da quelli consigliati dal fabbricante dell'apparecchio.

10 Installazione — Non installare quest'apparecchio su un qualsiasi appoggio instabile: potrebbe cadere, riportando gravi danni o coinvolgendo anche eventuali persone vicine.

11 Messa a terra o polarizzazione — Quest'apparecchio potrebbe essere munito di una spina di linea polarizzata a

corrente alternata (che ha una lama più larga dell'altra). Tale spina entra nella presa di rete soltanto in una direzione: si tratta di una misura di sicurezza. Se risultasse impossibile inserire la spina a fondo, provare a voltarla nell'altra direzione. Se anche così la spina si rifiuta di entrare, chiamare un elettricista e far sostituire la presa, evidentemente di tipo sorpassato: meglio una piccola spesa, che rinunciare alla sicurezza offerta dalla spina polarizzata.

12 Protezione del cavo di rete — Stendere i cavi d'alimentazione dove abbiano scarse probabilità di essere calpestati o pinzati da oggetti posti sopra o vicino ad essi; attenzione soprattutto alle sezioni di cavo vicino ai connettori (prese o spine), agli appositi contenitori, nonché al punto in cui il cavo esce dall'apparecchio.

13 Accessori — Usare solo gli accessori forniti in dotazione e/o quelli consigliati dal costruttore.

14 Spostamenti — Quando l'apparecchio è appoggiato su un carrello, spostare il tutto con precauzione: brucche fermate, spinte eccessive e superfici accidentate possono infatti provocare il ribaltamento. Non bisogna nemmeno inserire l'apparecchio nel vano di un mobile, come una libreria o un armadietto, a meno che sia stato previsto un adatto sistema di ventilazione.



15 Fulmini — Per proteggere ulteriormente l'apparecchio nel corso di un temporale, oppure quando rimane senza sorveglianza e non viene utilizzato per un periodo prolungato, staccarlo dalla presa di rete e scollegare l'antenna o il sistema via cavo. Questa precauzione eviterà che l'apparecchio venga danneggiato da un fulmine o da un picco transitorio di tensione.

16 Assistenza — Non tentare mai di riparare l'apparec-

chio da soli: smontando il coperchio o il pannello posteriore si può rimanere esposti a tensioni pericolose o correre altri rischi. Ogni intervento d'assistenza dovrà essere effettuato da personale tecnico qualificato, in special modo se si verificano danni come: Il cavo o la spina di alimentazione risultano danneggiati, o sono caduti oggetti o sono colati liquidi all'interno dell'apparecchio, se l'apparecchio è rimasto esposto alla pioggia o si è comunque bagnato, se l'apparecchio non si comporta correttamente seguendo le normali istruzioni. Effettuare soltanto le regolazioni contemplate nel manuale d'utente; modificare altri comandi potrebbe comportare un ulteriore danno e richiedere poi un lavoro supplementare da parte del tecnico per ripristinare le condizioni originali, se l'apparecchio è caduto oppure l'involucro ha subito danni, e se si nota un notevole calo nelle prestazioni

- Utilizzare soltanto un elemento (carrello, piano d'appoggio, treppiede, staffa, tavolo) consigliato dal fabbricante o venduto insieme all'apparecchio stesso. Per qualsiasi tipo d'installazione, seguire le istruzioni del fabbricante ed usare accessori consigliati dallo stesso.
- Non piazzare oggetti contenenti liquidi, come vasi, bicchieri, bottiglie o altro, nelle immediate vicinanze dell'apparecchio
- Non installare l'apparecchio in spazi angusti e non ventilati, come librerie o altro.
- Questo apparecchio assorbe un limitato quantitativo di corrente dall'impianto elettrico anche se spento.

NOTA

Il CD-GT1 non può riprodurre CD-R e CD-RW non finalizzati. Inoltre, potrebbe incontrare problemi nella riproduzione di alcuni dischi CD-R e RW, anche se finalizzati.

Importanti Istruzioni di Sicurezza	44
Indice	45
Preliminari all'azionamento del CD-GT1	46
Collegamenti	47
Regolazione del bilanciamento	48
Funzionamento tramite menu	49
Funzionamento del lettore	50
Modifica della tonalità e del ritmo	51
Effetti predefiniti e parametri regolabili	53
Utilizzo del menu tuner	54
Caratteristiche tecniche	55

Convenzioni tipografiche

In questo manuale, il nome di tasti, connettori o controlli montati sul CD-GT1 è scritto in carattere grassetto (come ad esempio: **PLAY**).

Qualsiasi voce visualizzata sul display è invece scritta in un particolare carattere (esempio: MENU).

Inserimento delle batteria

Il CD-GT1 è alimentato da quattro pile AA (SUM-3), non comprese nella fornitura. Consigliamo di scegliere pile ricaricabili al Ni-MH (ma sono indicate anche le normali pile alcaline).

- Utilizzare sempre pile dello stesso tipo.
- Sostituire sempre tutte le pile contemporaneamente.
- Quando si prevede di non usare il CD-GT1 per un certo periodo, estrarre le pile.
- Inserire le pile in modo che i poli positivo (+) e negativo (-) corrispondano ai rispettivi contrassegni riportati nel vano batteria.
- Per prolungare la vita utile della bat-

teria, utilizzare sempre l'apparecchio ad una temperatura ambiente compresa fra 0°C e 30°C.

- Quando si sostituisce la batteria, ricordarsi di depositare le pile scariche negli appositi contenitori.

Quando la batteria è esaurita, il CD-GT1 si spegne automaticamente; per riaccenderlo, premere l'interruttore **POWER** dopo aver sostituito le pile.

Notare che l'indicatore della batteria sul display fornisce solo un'indicazione approssimativa della carica residua, e quindi, in certe situazioni, potrebbe non esserci abbastanza carica residua nelle batterie per alimentare il CD-GT1, nonostante l'indicazione sul display.

Utilizzo di un adattatore di rete

Con il CD-GT1 usare soltanto l'adattatore TASCAM PS-PS5 (non compreso nella fornitura - disponibile presso l'abituale rivenditore TASCAM). Un adattatore di tipo diverso potrebbe danneggiare l'apparecchio. Verificare sempre che la locale tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'adattatore.

Accensione dell'apparecchio

Sul CD-GT1 ci sono due interruttori d'accensione. Il primo (**POWER**) è del tipo a slitta e permette di accendere e spegnere l'apparecchio.

Il secondo (**GUITAR**) controlla l'alimentazione del connettore **GUITAR/INPUT** e dell'unità d'effetti. Se quest'ultima è spenta, non è possibile usare **GUITAR/INPUT** e nemmeno i menu **EFFECT** e **TUNER**.

Notare inoltre la presenza dell'interruttore **HOLD** che, quando è spostato su **ON**, blocca l'azionamento di tasti e controlli del CD-GT1.

Funzione automatica di risparmio energetico

Quando l'apparecchio rimane acceso nel modo Stop se l'unità è alimentata a batterie per oltre 5 minuti, oppure nessun disco viene caricato od aperto per lo stesso periodo, il lettore CD si spegne (la sezione CD scompare dal display) ma si può continuare ad usare la sezione Guitar. Quando si vuole riavviare soltanto il lettore CD, premere il tasto **PLAY**; quando invece sono spente entrambe le sezioni (CD e Guitar), per riavviarle bisogna premere **POWER**.

Ingressi

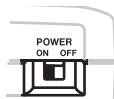
Collegamento di una chitarra

Per collegare all'apparecchio una chitarra o un basso, basta inserire un'estremità del suo cavo nella chitarra stessa e l'altra nel connettore **GUITAR/MIC IN** del CD-GT1.

Quando si usano pedali d'effetto, si può collegare la loro uscita al CD-GT1 (tenere presente che l'apparecchio dispone di una propria unità d'effetti).

Spostare l'interruttore **GUITAR/MIC** su **GUITAR**.

Accertarsi che sia premuto il tasto d'alimentazione **GUITAR**.

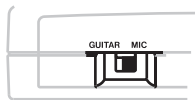


AVVERTENZA

*NON collegare MAI un amplificatore per chitarra all'ingresso **GUITAR/MIC** del CD-GT1 perché potrebbe provocare gravi danni all'apparecchio.*

Collegamento di un microfono

Inserire nel connettore **GUITAR/MIC IN** del CD-GT1 la spina di un microfono adatto (in caso di dubbi sul microfono da scegliere, chiedere consiglio al rivenditore TASCAM). Spostare l'interruttore **GUITAR/MIC** su **MIC**.



Collegamento di una sorgente stereo di linea

È possibile collegare al CD-GT1 anche una sorgente stereo di linea: come l'uscita di un sintetizzatore, un preamplificatore per chitarra, un'unità d'effetti montata su rack, un registratore a cassetta, eccetera. Utilizzare a tale scopo il mini-jack **LINE IN**, vicino al connettore **GUITAR/MIC IN**.

AVVERTENZA

*NON collegare MAI le uscite **Speaker** di un amplificatore da chitarra a qualcosa di diverso da un altoparlante. In caso di dubbi su quali dispositivi possono essere collegati al CD-GT1, chiedere consiglio a chi se ne intende.*

Collegamento di un interruttore a pedale

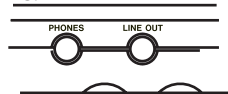
È possibile collegare al CD-GT1 un interruttore a pedale, per poter richiamare in sequenza le regolazioni contenute nelle locazioni di memoria, o per pilotare il lettore CD "a mani libere" (i particolari di queste operazioni sono descritti più avanti).

Per evitare problemi con il CD-GT1, usare solo un interruttore a pedale TASCAM RC-30P (o similare, "non-latching"), collegandolo alla presa **FOOT**.

Uscite

Per collegarsi all'ingresso AUX di un sistema stereo, oppure all'ingresso Mixer, eccetera, inserirle nel mini-jack stereo **LINE OUT** del CD-GT1 un adatto cavo stereo (non compreso nella fornitura).

Quando si preferisce l'ascolto individuale, inserire la spina di una cuffia (non compresa in dotazione) nel mini-jack stereo **PHONES**.



Regolazione del bilanciamento

Ingressi

Le sorgenti d'ingresso per il CD-GT1 sono tre, e precisamente:

- il CD in corso di lettura
- la chitarra (o il microfono) collegata al jack **GUITAR/MIC IN**.
- l'ingresso stereo di un dispositivo collegato al jack **LINE IN**.

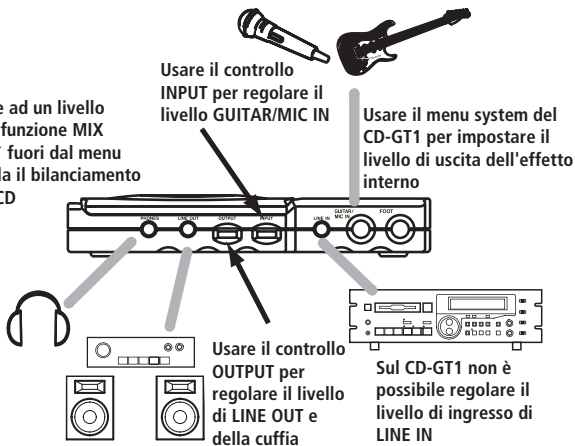
Per la prima e l'ultima di queste sorgenti d'ingresso, il livello non può essere modificato dal CD-GT1 (vedremo ora in particolare come ottenere il bilanciamento tra il segnale del CD e quello d'ingresso).

- Con il controllo **Level** del dispositivo collegato a **LINE IN**, regolare il livello di questa sorgente (tenendo presente che alla stessa non si possono applicare gli effetti).
- Con il controllo **INPUT** del CD-GT1, regolare il livello della chitarra o del microfono prima che il segnale venga inviato all'effetto.
- Quando non è selezionato un menu, si possono usare i tasti **▲** e **▼** per regolare il relativo bilanciamento della chitarra o del microfono (ma non quello della sorgente **LINE**

Il CD esegue ad un livello fisso, ma la funzione **MIX** (tasti **▲** e **▼** fuori dal menu mode) regola il bilanciamento tra input e CD

Usare il controllo **INPUT** per regolare il livello **GUITAR/MIC IN**

Usare il menu system del CD-GT1 per impostare il livello di uscita dell'effetto interno



IN) rispetto all'uscita proveniente dal lettore CD. Questo valore **MIX** è regolabile fra -5 e +5. Ricordare che tale operazione è possibile solo quando non è attivo il funzionamento tramite menu.

- Il sistema di menu del CD-GT1 permette di regolare il livello d'uscita finale dell'effetto.

Outputs

Le uscite disponibili sono due: quella di linea e quella in cuffia. I loro livelli non sono regolabili separatamente.

Il controllo **OUTPUT** permette di regolare il livello d'uscita complessivo.

Nella tabella qui pubblicata sono elencati i diversi menu disponibili, con le rispettive regolazioni.

Per impostare questo modo di funzionamento premere il tasto **LCD MENU** finché compare il menu desiderato (che lampeggia in un riquadro a colori invertiti): sulla parte principale dello schermo viene allora visualizzata la prima voce del menu stesso, il cui valore è regolabile con i tasti direzionali 5 e 6.

Da notare che non è necessario premere **ENTER** per predisporre il nuovo valore: la regolazione cambia appena il tasto viene premuto.




Per spostarsi sulla voce successiva del menu visualizzato, premere **ENTER**.

Premere invece **MENU** per passare al menu successivo, di cui comparirà la prima voce.

Per uscire dal modo di funzionamento tramite menu, premere il tasto **DISPLAY/ESC**.

NOTA

Solo quando compare sullo schermo il menu **TUNER** è necessario premere **ENTER**, in quanto l'audio degli effetti viene escluso quando è operativo questo menu.

Menu	Voci Menu	Valori	Osservazioni
			
EFFECT	EFF	ON/OFF	attiva o disattiva l'effetto
	LIB	00 to 42	numero dell'effetto predefinito
	Parametri	—	dipende dal tipo dell'effetto
	LVL	0 to 64	livello d'uscita dell'effetto
PITCH	PIT	0 to -50% (pitch) o 0, -8, -16, -32 e -50 (SSA)	definisce il valore del cambio di tonalità, o della diminuzione della velocità d'ascolto
	SSA	SSA ON/OFF	attiva/disattiva l'ascolto a velocità ridotta
KEY	KEY	da #6 a #6 (o SSA)	valore in semitoni del cambio di tonalità
	FINE	da -50 a +50 (o SSA)	valore in centesimi del cambio di tonalità
MENU	PLAY	ALL/SGL	lettura disco / singolo brano
	CUE	CUE/FLS	funzionamento cue o "flash play"
	FOOT	EFF/CUE	Definisce la funzione dell'interruttore a pedale: richiamo in sequenza regolazioni memorizzate oppure pilotaggio lettore CD
TUNER	AT/MT	E2 to E5 (durante l'accordatura)	
	MODE	AT/MT	Accordatura automatica o manuale
	CAL	435 to 445	Calibrazione in Hz

Il lettore CD del CD-GT1 funziona praticamente come un normale lettore CD: in questo paragrafo sono descritte solo le piccole differenze e le funzioni speciali.

Caricare i Compact Disc nel CD-GT1 con l'etichetta rivolta verso l'alto, aprendo e richiudendo a mano lo sportello del lettore.

Riproduzione

Premere il tasto PLAY/PAUSE (▶/||) per avviare la riproduzione e per interromperla momentaneamente inserendo una pausa. Premere il tasto STOP (■) per fermare la riproduzione.

Quando il lettore è alimentato a batteria, avvio ed arresto della riproduzione avvengono più lentamente rispetto all'alimentazione in rete (quest'accorgimento evita di sovraccaricare la batteria, prolungando la sua durata).

Display

Il tasto **DISPLAY/ESC** fa comparire in sequenza sul display le seguenti informazioni: tempo trascorso del brano, tempo restante del brano e tempo restante totale del disco (impossibile visualizzare tali dati quando il funzionamento è tramite menu).

Salto di brani

Premendo e rilasciando uno dei due tasti Skip/Search (◀◀/|◀◀ e ▶▶/|▶▶) è possibile spostarsi in entrambe le direzioni, saltando un brano alla volta.

Ricerca all'interno delle tracce

Usate i tasti skip/search per ricercare un punto del disco, premendo e mantenendo premuto il tasto apposito..

Il tasto CUE

Il tasto **CUE** del CD-GT1 ha una funzione speciale: quando viene premuto, la posizione di lettura ritorna all'ultimo punto dal quale era iniziata la riproduzione.

Il comportamento successivo dell'apparecchio dipende dalla regolazione della voce CUE (di MENU): se tale voce è regolata su CUE, la riproduzione entra in Pausa in corrispondenza al punto localizzato; se invece è regolata su FLS, la riproduzione riprende dal punto localizzato (se il tasto **CUE** è stato premuto partendo dal modo Play o Pause).

CONSIGLIO

Quando è collegato un interruttore a pedale, si può usare quest'ultimo invece del tasto CUE per lavorare a mani libere (basta regolare su CUE la voce FOOT di MENU).

Ripetizione ciclica (di un brano)

Predisporre su SGL (riproduzione di un singolo brano) la voce PLAY di **MENU**. Premere il tasto **LOOP** finché sul display, in basso a sinistra, si legge LOOP 1: il brano corrente verrà così letto in ripetizione.

Ripetizione ciclica (del disco)

Predisporre su ALL (riproduzione dell'intero disco) la voce PLAY di **MENU**. Premere il tasto **LOOP** finché sul display, in basso a sinistra, si legge LOOP ALL: l'intero disco verrà così letto in ripetizione.

Ripetizione ciclica (della sezione I/O)

Usando il tasto **I/O**, impostare dapprima il punto iniziale (IN) della sezione da ripetere, e poi il punto finale (OUT). La selezione tra i punti di ingresso e di uscita viene ripetuta in un loop.

Premendo nuovamente il tasto **I/O** si cancellano i punti di loop e si esce dal modo loop.

Se i punti sono ancora impostati (Il display mostra la dicitura I-O), si può riattivare il modo loop (nel caso fossa stato cancellato) usando il tasto **LOOP**.

Per cancellare il modo di ripetizione

Premere il tasto **LOOP** finché l'indicazione LOOP scompare dal display (in basso a sinistra).).

La riproduzione di un CD può essere variata in tre modi: KEY, SSA e PITCH.

NOTA

Questi modi non si possono attivare contemporaneamente, ma soltanto uno alla volta.

Diventa così possibile ascoltare i brani con tonalità o ritmo diversi, allo scopo d'imparare a suonare i "riffs and licks" preferiti.

CONSIGLIO

Per esercitarsi con maggior profitto, abbinare queste possibilità di modifica con la funzione di riproduzione ciclica.

Modo KEY

Sposta la tonalità del brano di sei semitoni verso l'alto o verso il basso, senza alterare il ritmo.

Il valore viene regolato in semitoni e centesimi (1 centesimo di semitono) e indicata da $\flat 6$ a $\sharp 6$. Quando semitoni e centesimi hanno entrambi valore 0, il modo KEY risulta disattivato (se fosse attivo, viene disattivato anche il modo SSA).

L'attivazione di questo modo è segnalata dalla scritta KEY sul display.

Scegliere questo modo quando s'incontrano difficoltà a suonare o cantare nella

tonalità con la quale il brano è stato registrato sul CD.

Modo SSA

Il modo SSA (Slow Speed Audition) permette di ascoltare un brano con la stessa tonalità ma con il ritmo rallentato. Le regolazioni possibili, espresse in valori percentuali, sono: 0 (off), -8, -16, -32 e -50.

L'attivazione di questo modo è segnalata dalla scritta SSA, sul lato sinistro del display.

Scegliere questo modo per esercitarsi a suonare passaggi difficili, particolarmente veloci.

Modo PITCH

Il modo Pitch permette di modificare sia la tonalità che il ritmo, con variazioni dell'1%, riducendo i valori fino a -50%. La regolazione "off" è 0%.

L'attivazione di questo modo è segnalata dalla scritta PITCH sul display.

Come effettuare le regolazioni

Tramite il menu PITCH, attivare o disattivare il modo SSA e poi predisporre il valore desiderato per la tonalità o la velocità di ascolto (sempre tramite il menu PITCH)

oppure quando il modo SSA non è attivo, selezionare la voce KEY nel successivo omonimo menu ed effettuare le regolazioni KEY (in semitoni) e FINE (in centesimi).

Riassumendo:

- Per modificare solo la tonalità = KEY
- Per ridurre la velocità d'ascolto, senza cambiare tonalità = SSA
- Per cambiare sia la velocità che la tonalità = PITCH

Utilizzo degli effetti

Nel CD-GT1 sono presenti due banchi di effetti (A e B): ciascuno di essi ha cinque locazioni di memoria, numerate da 1 a 5, nelle quali si possono conservare le regolazioni personalizzate.

Tali regolazioni si effettuano sui 43 effetti predefiniti (30 per chitarra e 13 per le parti cantate), contenuti nel CD-GT1. Dopo aver selezionato un banco e una locazione di memoria, se un effetto predefinito viene richiamato e modificato, la nuova regolazione andrà automaticamente ad occupare quella locazione.

Memorizzazione di un effetto personalizzato in una locazione



Premere il tasto **BANK** per selezionare il banco A o B, come indicato sul display. Premere il tasto **No.** per selezionare una delle locazioni di memoria (1-5), come indicato sul display.



Premere il tasto **LCD MENU** finché viene visualizzata il menu **EFFECT**.



Premere il tasto **▲** per attivare l'effetto.

Premere **ENTER** e poi selezionare l'effetto predefinito (da 00 a 42) con i tasti direzio-



nali **▲** e **▼**.

NOTA

Se la locazione di memoria selezionata contenesse già altre regolazioni, le stesse vengono sovrascritte quando ne viene salvata una nuova.

Premere **ENTER** ancora una volta per poter iniziare la modifica dei parametri con i tasti **▲** e **▼** i particolari su questi parametri sono contenuti nella tabella che segue).

L'ultimo parametro è sempre **LVL**: il livello d'uscita del processore d'effetti (da 0 a 64). Questo parametro è disponibile solo

quando il generatore è attivo; quando il generatore non è attivo, il parametro non viene considerato.

Regolare il livello e poi premere il tasto **DISPLAY/ESC** per uscire da modo di



regolazione degli effetti.

Le regolazioni effettuate vengono automaticamente salvate nella locazione di memoria selezionata in precedenza.

Richiamo di un effetto personalizzato

Quando le regolazioni di un effetto sono state salvate in una locazione di memoria come appena descritto, per richiamarle basta selezionare la locazione appropriata con i tasti **BANK** e **No.** (dopo aver verificato che l'effetto sia attivo).

CONSIGLIO

*Quando è stato collegato un interruttore a pedale e la voce **FOOT** di **MENU** è regolata su **EFF**, si possono richiamare in sequenza le locazioni di memoria di un banco premendo il pedale.*

Gli effetti predefiniti possono essere suddivisi in tre categorie:

Distortion	Clean sound	Vocal
00 DIST-TONE-FLA-REV	15 COMP-TONE-FLA-REV	30 De-esser
01 DIST-TONE-FLA-DLY	16 COMP-TONE-FLA-DLY	31 Chorister
02 DIST-TONE-PHA-REV	17 COMP-TONE-PHA-REV	32 Emphasis
03 DIST-TONE-PHA-DLY	18 COMP-TONE-PHA-DLY	33 Shout
04 DIST-TONE-EXC-REV	19 COMP-TONE-EXC-REV	34 Mood Vocal
05 DIST-TONE-EXC-DLY	20 COMP-TONE-EXC-DLY	35 Response
06 DIST-TONE-CHO-REV	21 COMP-TONE-CHO-REV	36 Proclaim
07 DIST-TONE-CHO-DLY	22 COMP-TONE-CHO-DLY	37 Quivering Voice
08 DIST-TONE-TRM-REV	23 COMP-TONE-TRM-REV	38 Duet
09 DIST-TONE-TRM-DLY	24 COMP-TONE-TRM-DLY	39 Lo-Fi Vocal
10 DIST-TONE-VIB-REV	25 COMP-TONE-VIB-REV	40 Megaphone
11 DIST-TONE-VIB-DLY	26 COMP-TONE-VIB-DLY	41 Screaming
12 DIST-TONE-WAH-REV	27 COMP-TONE-WAH-REV	42 Panning Vocal
13 DIST-TONE-WAH-DLY	28 COMP-TONE-WAH-DLY	—
14 DIST-TONE-PIT-DLY	29 COMP-TONE-PIT-DLY	—

Come risulta dalla tabella, tutti gli effetti predefiniti per chitarra (distortion e clean) hanno quattro componenti, ciascuno dei quali può essere regolato singolarmente, e vengono visualizzati nell'ordine in cui sono elencati nella tabella.

Gli effetti per le parti cantate hanno ciascuno un solo parametro, che viene visualizzato come PAR.

Parametri

DIST Guadagno Distortion

COMP Guadagno Compressor

TONE Controllo di tono

FLA Regolazione Flanger

REV Regolazione Reverb

DLY Regolazione Delay

PHA Regolazione Phaser

EXC Regolazione Exciter

PIT Regolazione Pitch

CHO Regolazione Chorus

TRM Regolazione Tremolo

VIB Regolazione Vibrato

WAH Regolazione Auto-wah

Tutti gli effetti predefiniti dispongono inoltre della regolazione LVL (livello) da 0 a 64.

Utilizzo del menu tuner

L'accordatore per chitarra integrato nel CD-GT1 può funzionare in due modi diversi.

Nel modo automatico, l'intonazione del segnale in arrivo viene rilevata e visualizzata automaticamente.

Nel modo manuale, si predispongono una nota "di riferimento" sulla quale accordare una corda della chitarra.

Premere il tasto **MENU** finché viene visualizzato **TUNER**, poi premere **ENTER**.



Quando s'imposta il menu Tuner, qualsiasi effetto viene automaticamente disattivato.

Se l'accordatore funziona in modo automatico (indicato sul display con la sigla AT) basta suonare una nota sulla chitarra. Il sistema determina la nota più vicina e la mostra sul display. Regolare la corda grossolanamente fino a far comparire la nota corretta e poi accordare con precisione finché compare al centro del display un simbolo circolare.

Se l'accordatore funziona in modo manuale (indicato sul display con la sigla MT) predisporre la nota sul display con i tasti ▲ e ▼, e poi accordare lo strumento come prima descritto.

Taratura dell'accordatore

Di solito, il La che precede il Do centrale è accordato a 440 Hz (in quasi tutta la musica occidentale).

Talvolta, però, può essere necessario accordarsi su uno standard diverso (quando si sta suonando con un altro strumento, oppure quando un CD non utilizza la frequenza di 440 Hz). Usando la voce CAL del menu TUNER, tarare il "La" su una frequenza compresa fra 435 e 445 Hz.

NOTA

*Anche se non è necessario riprodurre un CD mentre si esegue l'accordatura, il CD-GT1 deve essere comunque acceso ed il tasto **GUITAR** deve essere premuto perché sia possibile accordare la chitarra inserita nel CD-GT1.*

Tipo del disco	CD singolo da 8 /12 cm
Convertitore AD/DA	16-bit
Elaborazione segnale digitale	32-bit
Livello uscita nominale (LINE OUT)	-10 dBV
Livello uscita massimo (LINE OUT)	0 dBV (1 Vrms)
Impedenza uscita	1 k Ω
Livello uscita massimo (PHONES)	> 18 mW (32 Ω)
Livello ingresso nominale	-10 dBV
LINE IN	-40 dBV
MIC IN	-15 dBV
GUITAR IN	
Caratteristiche della sezione lettore CD	
Risposta in frequenza	da 20 Hz a 20 kHz ± 1.0 dB
Gamma dinamica	> 88 dB
Rapporto segnale/rumore	> 88 dB
THD	<0.01%

Voltage requirements	DC 9V (adattatore c.a. PS-PS5)
	AA batterie x 4
Tensione alimentazione	4W (adattatore c.a. PS-PS5)
Dimensione (L x A x P), piedini compresi	232 x 138 x 40 (mm)
Peso (esclusa la batteria)	620g

a

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- 1 Lea estas instrucciones.
- 2 No tire este manual de instrucciones.
- 3 Preste atención a todas las advertencias y avisos.
- 4 Cumpla con lo indicado en las instrucciones.
- 5 No utilice este aparato cerca del agua.
- 6 Limpie la unidad solo con un trapo seco.
- 7 No tape ninguna de las aberturas de ventilación. Instale el aparato de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

8 Nunca instale esta unidad cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, hornos, calentadores u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.

9 No elimine el sistema de seguridad del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Un enchufe con toma de tierra tiene dos bornes y una lámina para la conexión a tierra. El borne ancho o la lámina se incluyen para su seguridad. Si el enchufe que venga con su aparato no encaja en su salida de corriente, contacte con un electricista para que cambie ese enchufe o la instalación.

10 Evite que el cable de corriente quede en una posición en la que pueda ser pisado o quedar aplastado, especialmente donde estén los enchufes, receptáculos de entrada y en el punto

en que estos cables salen del aparato.

11 Utilice solo los accesorios / elementos especificados por el fabricante.

12 Utilice esta unidad solo con un soporte, carro, trípode o bastidor especificado por el fabricante o que se venda con el propio aparato. Cuando utilice un soporte, tenga cuidado al desplazar la combinación aparato / soporte para evitar posibles daños en caso de vuelco.



13 Desenchufe este aparato de la corriente durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.

14 Consulte cualquier posible reparación únicamente con el servicio técnico oficial. Será necesario reparar este aparato cuando se haya dañado en alguna forma, como por ejemplo cuando el cable de alimentación o el enchufe se hayan roto, se hayan derramado líquidos o se haya introducido algún objeto dentro del aparato, cuando la unidad haya quedado expuesta a la lluvia o la húmeda, cuando no funcione con normalidad o si ha caído al suelo.

- No permita que este aparato quede ex-

puesto a goteras o salpicaduras de líquidos.

- No coloque sobre el aparato ningún objeto que contenga líquidos como jarras o vasos.
- No instale este aparato confinado en un espacio reducido como encastrado en una estantería o ubicación similar.
- Este aparato sigue recibiendo una corriente nominal nooperativa de la salida de corriente alterna aunque su interruptor POWER esté colocado en la posición off.

ATENCIÓN

El CD-GT1 no puede reproducir discos CD-R/RW no finalizados. Además, es posible que no pueda reproducir con el CD-GT1 tampoco algunos discos CD-R/RW finalizados.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD	55
Indice.....	56
Sus primeros pasos con el CD-GT1	57
Conexiones	58
Ajuste del balance.....	59
Manejo del sistema de menús.....	60
Manejo del reproductor de CD.....	61
Cambios de tono y tempo	62
Uso de los efectos	63
Presets y parámetros de efectos	64
Manejo del afinador	65
Datos y números (especificaciones)	66

Sus primeros pasos con el CD-GT1

Acerca de este manual

Cuando nos referimos a una tecla, control o conector del CD-GT1, lo marcaremos así: **PLAY**.

Cuando hagamos referencia a un elemento que vea en la pantalla, lo indicaremos así: MENU.

Colocación de las pilas

El CD-GT1 usa cuatro pilas AA (SUM-3) (no incluidas). Le recomendamos que use pilas Ni-MH recargables (también puede usar pilas alcalinas).

- Utilice siempre pilas del mismo tipo.
- Cambie siempre todas las pilas a la vez.
- Si no va a usar el CD-GT1 en un tiempo, sáquele las pilas.
- Coloque las pilas de acuerdo a las marcas + y - que verá en el compartimento.
- Saque el máximo rendimiento a las pilas usando esta unidad en el rango de temperaturas: 0°C a 30°C (32°F a 86°F).
- Deshágase de las pilas usadas de

acuerdo a las normativas de su Comunidad.

Cuando las pilas gasten, la unidad se apagará automáticamente y deberá encenderla de nuevo con el interruptor **POWER** una vez las haya cambiado.

Tenga en cuenta que el indicador de pila de la pantalla solo le ofrece una estimación aproximada de la carga que queda en la pila, y bajo determinadas circunstancias, puede que no quede suficiente carga en las pilas como para que el CD-GT1 pueda funcionar sea cual sea la indicación de pila de la pantalla.

Uso de un adaptador de CA

Use solo un adaptador TASCAM PS-PS5 (no incluido—cómpralo en su comercio TASCAM). El uso de otro tipo de adaptador puede producir daños en su CD-GT1.

Asegúrese siempre de que el voltaje de alterna sea el mismo que el marcado en el adaptador.

Encendido de la unidad

El CD-GT1 tiene dos interruptores de encendido. Use el primero **POWER**

(deslizante) para encender/apagar toda la unidad.

El segundo interruptor, **GUITAR**, controla la corriente que va al conector **GUITAR/INPUT** y a la unidad de efectos. Si esta sección está apagada, no podrá usar este conector ni ninguno de los sistemas de menús relacionados con el micro/guitarra (efectos y afinador).

Observe también el interruptor **HOLD** que bloquea los controles y teclas del CD-GT1 cuando está en la posición **ON**.

Sistema de ahorro de energía

Si es aparato está funcionando con pilas y se mantiene durante más de 5 minutos en el modo de parada o sin ningún disco cargado o abierta, el reproductor de CD se apaga (la parte de CD de la pantalla queda en blanco), pero puede seguir usando la sección de guitarra.

Reinicie el reproductor de CD solo usando la tecla **PLAY** (o use el interruptor **POWER** si tanto la sección de CD como la de guitarra están apagadas).

Entradas

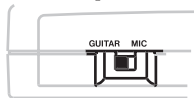
Conexión de una guitarra

Para conectar una guitarra o bajo a esta unidad, simplemente conecte un extremo del cable de guitarra a esta y el otro a la toma **GUITAR/MIC IN** del CD-GT1.

Si usa pedales o unidades de efectos, puede conectar la salida de estos al CD-GT1 (recuerde que el CD-GT1 también tiene sus propios efectos).

Coloque el interruptor **GUITAR/MIC** en la posición **GUITAR**.

Asegúrese que el interruptor de encendido **GUITAR** está pulsado.



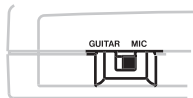
ATENCIÓN

No conecte NUNCA un amplificador de guitarra a la entrada **GUITAR/MIC** del CD-GT1; el hacer esto dañaría su equipo.

Conexión de un micrófono

Conecte un micro adecuado (si no sabe cual usar, pregúntele a su distribuidor TASCAM) a la clavija **GUITAR/MIC IN** del CD-GT1.

Coloque el interruptor **GUITAR/MIC** en la posición **MIC**.



Conexión de fuente de línea stereo

También puede conectar una línea stereo, como las salidas de un sintetizador, un previo de guitarra, un rack de efectos o una pletina, etc. al CD-GT1. Use la mini-clavija **LINE IN** que está al lado de la toma **GUITAR/MIC IN**.

ATENCIÓN

No conecte NUNCA las salidas de altavoz de un amplificador de guitarra a nada que no sean unos altavoces. Si no está seguro de lo que puede conectar a su CD-GT1, pregúntele a alguien que lo conozca con seguridad.

Conexión de un pedal de disparo

Puede conectar un pedal al CD-GT1 para ir pasando por los distintos ajustes de efectos, o usar el reproductor de CD “manos libres” (vea los detalles más adelante).

Para evitar problemas con su CD-GT1, utilice solo un pedal de disparo TASCAM RC-30P (u otro pedal de disparo sin bloqueo de tipo “pulse-para-hacer” similar) conectado a la entrada **FOOT**.

Salidas

Conecte la unidad a la entrada AUX de un sistema stereo, o a una entrada de mezclador, etc. usando un cable stereo adecuado (no incluido), desde la mini-clavija stereo **LINE OUT** del CD-GT1.

También puede conectar unos auriculares (no incluidos) a la mini-clavija stereo **PHONES** para hacer ensayos en privado.

Ajuste del balance

Entradas

El CD-GT1 tiene tres fuentes de entrada:

- el CD reproducido
- la guitarra o el micro conectado a la toma **GUITAR/MIC IN**
- cualquier entrada stereo conectada a la toma **LINE IN**.

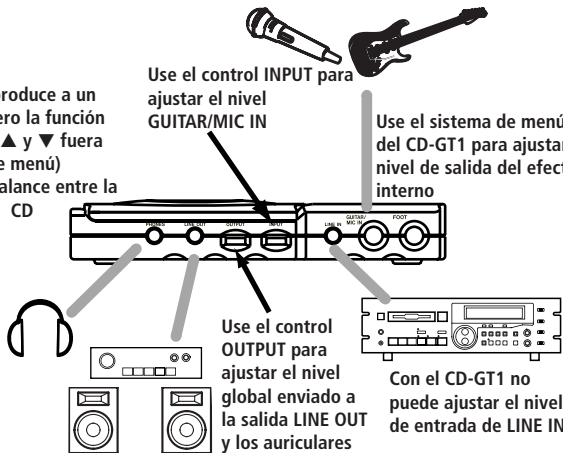
En la primera y la última el CD-GT1 no puede modificar sus niveles de entrada (vea luego cómo nivelar el CD con la entrada).

- Use el control de nivel de la unidad conectada a **LINE IN** para ajustar su nivel (recuerde que esa fuente no se verá afectada por los efectos del CD-GT1).
- Use el control **INPUT** del CD-GT1 para ajustar el nivel de la guitarra o micro antes de que sea enviado al efecto.
- Cuando no ha elegido un menú, puede usar las teclas ▲ y ▼ para ajustar el balance relativo de la guitarra o micro (pero no de la fuente **LINE IN**) en relación con la salida del CD. Puede ajustar este valor MIX

El CD se reproduce a un nivel fijo, pero la función **MIX** (teclas ▲ y ▼ fuera del modo de menú) ajustan el balance entre la entrada y el CD

Use el control **INPUT** para ajustar el nivel **GUITAR/MIC IN**

Use el sistema de menús del CD-GT1 para ajustar el nivel de salida del efecto interno



entre -5 y +5.

Recuerde que esto solo es posible cuando no está en el modo de menú.

- Use el sistema de menús del CD-GT1 para ajustar el nivel de salida final del efecto.

Salidas

Hay dos salidas: la de línea y los auriculares. No es posible ajustar sus niveles por separado—use el control **OUTPUT** para ajustar el nivel global de salida.

En la tabla verá los detalles de los distintos menús y sus ajustes.

Para acceder a los menús, pulse **LCD MENU** hasta que aparezca el menú que quiera (en un recuadro parpadeante) con su primer elemento en la parte principal de la pantalla.

Use las teclas “arriba” o “abajo” (▲ y ▼) para ajustar el valor del primer elemento del menú.

No hace falta que pulse **ENTER** para registrar los valores. Estos cambian tan pronto como pulse la tecla.




Pulse **ENTER** para pasar al siguiente elemento de menú de la lista.

Pulse **MENU** para pasar al siguiente menú y a su primer elemento.

Para salir del sistema de menús, pulse la tecla **DISPLAY/ESC**.

NOTA

El menú **TUNER** (afinador) obliga a que pulse **ENTER** una vez que el menú **TUNER** aparece en pantalla (ya que el sonido con efectos se corta cuando activa el afinador).

Menú	Elemento	Valores	Notas
			
EFFECT	EFF	ON/OFF	activa o desactiva el efecto
	LIB	00 a 42	número de preset
	Parameter	—	depende del tipo de efecto
	LVL	0 a 64	nivel de salida del efecto
PITCH	PIT	0 a -50% (tono) o 0, -8, -16, -32 y -50 (SSA)	ajusta el cambio de tono o los valores de escucha a baja velocidad
	SSA	SSA ON/OFF	On/off de escucha a baja velocidad
KEY	KEY	#6 a #6 (o SSA)	Ajusta cambio de tono en semitonos
	FINE	-50 a +50 (o SSA)	Ajusta cambio de tono en centésimas
MENU	PLAY	ALL/SGL	reproducción única o total
	CUE	CUE/FLS	escucha o “reproducción flash”
	FOOT	EFF/CUE	fija el modo del pedal de disparo: avanzar por los tipos de efectos o escucha
TUNER	AT/MT	E2 a E5 (en afinación)	
	MODE	AT/MT	afinación automática o manual
	CAL	435 a 445	calibración en Hz

Manejo del reproductor de CD

El reproductor de CD del CD-GT1 funciona casi igual que otros reproductores, con algunas pequeñas diferencias y funciones especiales que le explicamos aquí.

Coloque los CD con la etiqueta hacia arriba (lado brillante abajo). Abra y cierre la bandeja a mano.

Reproducción

Pulse la tecla reproducción/pausa (▶/■) para dar comienzo a la reproducción o colocarla en pausa.

Pulse la tecla stop (■) para detener la reproducción.

Cuando use la unidad con pilas, el inicio y parada de la reproducción cuesta algo más de tiempo que cuando se usa con electricidad (esto ahorra carga de las pilas).

Pantalla

Use la tecla **DISPLAY/ESC** para cambiar la indicación en pantalla entre: tiempo de pista transcurrido, tiempo restante de pista y tiempo restante total (no puede hacer esto en el modo de menú).

Saltos entre pistas

Use las teclas de búsqueda/salto (◀◀/▶▶) para avanzar o retroceder una pista con cada pulsación de la tecla adecuada.

Búsqueda dentro de las pistas

Para realizar una búsqueda o escucha dentro del disco, mantenga pulsada la tecla de salto/búsqueda correspondiente.

La tecla CUE

Esta tecla es una función especial del CD-GT1. Cuando la pulsa, la posición de reproducción vuelve al último punto en el que comenzó la reproducción.

Lo que pasa después depende del ajuste del elemento de menú CUE (menú MENU). Si está ajustado a CUE, la reproducción queda en pausa en el punto de escucha, pero si el valor es FLS, la reproducción se reinicia desde ese punto (si pulsó CUE desde reproducción o pausa).

CONSEJO

Si tiene un pedal conectado, puede usarlo en lugar de la tecla CUE para un manejo "manos libres" (ajuste el elemento FOOT a CUE).

Bucle (de pista)

Usando el elemento PLAY, ajústelo a SGL (reproducción única). Pulse la tecla **LOOP** hasta que vea LOOP 1 en pantalla (izquierda abajo). La pista activa se repetirá en un bucle.

Bucle (de disco)

Usando el elemento PLAY, ajústelo a ALL (reproducción de todo el disco). Pulse **LOOP** hasta que en pantalla vea LOOP solo (izquierda abajo). Ahora el bucle se realizará sobre todo el disco completo.

Bucle (puntos de E/S)

Use la tecla I/O para ajustar el punto de inicio (entrada) del bucle y la misma tecla para ajustar el de salida. La sección que esté entre ambos puntos se repetirá sin saltos.

El pulsar de nuevo la tecla I/O hace que se borren los puntos de bucle y que el modo quede cancelado.

Con estos puntos ajustados (en la pantalla aparece I-O), puede reiniciar el modo de bucle I/O (si es que había sido cancelado) usando la tecla **LOOP**.

Para cancelar cualquier bucle Pulse la tecla **LOOP** hasta que no aparezca LOOP en pantalla (abajo izquierda).

Existen tres formas de modificar la forma en que es reproducido un CD.

NOTA

Solo una de estas formas puede estar activa a la vez.

Estos modos le ayudan a tocar en una clave o tono distinto o con otro tempo, para que pueda aprender a tocar sus canciones o solos preferidos.

CONSEJO

Use estos modos junto con la función de bucle para ayudarle en los ensayos.

Modo KEY

El modo “key” modifica el tono de la música en hasta seis semitonos arriba o abajo. En este caso el tempo no varía.

Puede ajustar el valor en semitonos y centésimas (1/100 de semitono) que aparecerán en pantalla como $b6$ a $\#6$. Cuando tanto los semitonos como las centésimas estén en 0, el modo KEY estará desactivado (si está activado el SSA, este modo también estará en off).

Cuando este modo esté activado, en la pantalla aparecerá KEY.

Use este modo cuando el tono de la música de su CD le resulte difícil para ensayar o cantar con él.

Modo SSA

El modo SSA (escucha a baja velocidad) reduce el tempo de la música sin cambiar su tono. Los valores posibles son 0 (off), -8, -16, -32 y -50 (todos los valores son porcentajes con respecto a la velocidad normal).

Cuando este modo está activo, en la parte izquierda de la pantalla verá SSA. Use este modo para ensayar solos o secciones muy rápidas.

Modo PITCH

Este modo modifica tanto el tono como el tempo en pasos de 1%, hasta llegar al -50%. 0% es el valor de “desconexión”.

Cuando este modo esté activo, en la pantalla verá PITCH.

Ajustes

Use el sistema de menús para activar o desactivar el SSA (meú PITCH) y ajuste después el valor para el tono o el SSA (menú PITCH de nuevo), o cuando tenga

el SSA desactivado, escoja KEY en el siguiente menú (KEY) y ajuste los valores KEY (semitono) y FINE .

¡Recuerde!

- Solo cambio de tono= KEY
- Menor velocidad y mantener el tono = SSA
- Menor velocidad y bajada en el tono = PITCH

Cómo funcionan los efectos

Hay dos “bancos” de efectos: A y B, con cinco “espacios” cada uno (1 al 5) en los que puede guardar sus propios ajustes de efectos.

Puede crear efectos a partir de los 43 presets disponibles (30 para guitarra y 13 para voz). Cuando elige un banco y un espacio, si carga y edita un preset de efectos, el efecto editado es registrado automáticamente en ese espacio.

Almacenamiento de sus propios ajustes de efectos en un espacio



Pulse **BANK** para elegir entre el banco A o el B. Pulse la tecla **No.** para elegir el espacio de banco (1 a 5) como podrá ver en pantalla.



Pulse la tecla **LCD MENU** hasta que en pantalla vea **EFFECT**.



Use la tecla **▲** para activar el efecto.



Pulse **ENTER**, y elija después el efecto prefijado (00 a 42) con las teclas **▲** y **▼**.

NOTA

Si hubiese algún valor en el espacio del banco elegido sobre el que va a trabajar, serán sobregabados cuando cargue una entrada de la biblioteca.

Pulse **ENTER** de nuevo para empezar a editar los parámetros con las teclas **▲** y **▼** (vea los detalles de los parámetros en la tabla siguiente).

El último parámetro siempre es **LVL** (nivel de salida de la unidad de efectos (0 a 64). Sólo está disponible con el efecto activo y anulado con el efecto en off.



Ajuste el nivel y pulse la tecla **DISPLAY/ESC** para salir de los ajustes de efectos. Los ajustes que acaba de hacer son grabados automáticamente en el espacio que escogió antes.

Carga de un efecto con sus ajustes

Cuando haya guardado unos ajustes en un espacio de banco como hemos descrito antes, podrá cargarlo con solo pulsar las teclas **BANK** y **No.** para elegir el espacio adecuado (también debería asegurarse de que el efecto esté activado).

CONSEJO

Si tiene un pedal de disparo conectado y ha ajustado el elemento de menú FOOT a EFF, podrá ir pasando por los distintos espacios de efectos con cada pulsación del pedal.

Podemos dividir los presets de efectos en tres categorías:

Distorsión	Sonido limpio	Vocal
00 DIST-TONE-FLA-REV	15 COMP-TONE-FLA-REV	30 De-esser
01 DIST-TONE-FLA-DLY	16 COMP-TONE-FLA-DLY	31 Chorister
02 DIST-TONE-PHA-REV	17 COMP-TONE-PHA-REV	32 Emphasis
03 DIST-TONE-PHA-DLY	18 COMP-TONE-PHA-DLY	33 Shout
04 DIST-TONE-EXC-REV	19 COMP-TONE-EXC-REV	34 Mood Vocal
05 DIST-TONE-EXC-DLY	20 COMP-TONE-EXC-DLY	35 Response
06 DIST-TONE-CHO-REV	21 COMP-TONE-CHO-REV	36 Proclaim
07 DIST-TONE-CHO-DLY	22 COMP-TONE-CHO-DLY	37 Quivering Voice
08 DIST-TONE-TRM-REV	23 COMP-TONE-TRM-REV	38 Duet
09 DIST-TONE-TRM-DLY	24 COMP-TONE-TRM-DLY	39 Lo-Fi Vocal
10 DIST-TONE-VIB-REV	25 COMP-TONE-VIB-REV	40 Megaphone
11 DIST-TONE-VIB-DLY	26 COMP-TONE-VIB-DLY	41 Screaming
12 DIST-TONE-WAH-REV	27 COMP-TONE-WAH-REV	42 Panning Vocal
13 DIST-TONE-WAH-DLY	28 COMP-TONE-WAH-DLY	—
14 DIST-TONE-PIT-DLY	29 COMP-TONE-PIT-DLY	—

Como puede ver, cada uno de los presets de guitarra (distorsión y limpio) tiene cuatro componentes, pudiendo ajustar cada uno por separado y siendo mostrados en pantalla como en la lista

anterior.

Los presets vocales tienen un solo parámetro cada uno, mostrado en pantalla como PAR.

Los parámetros

DIST Ganancia de distorsión

COMP Ganancia de compresor

TONE Control de tono

FLA Ajuste del flanger

REV Ajuste de la reverb

DLY Ajuste del retardo

PHA Ajuste del modulador de fase

EXC Ajuste del excitador

PIT Ajuste del cambio de tono

CHO Ajuste del chorus

TRM Ajuste del tremolo

VIB Ajuste del vibrato

WAH Ajuste del auto-wah

Todos los presets tienen también un ajuste LVL (nivel) que va de 0 a 64.

Datos y números (especificaciones)

Tipos de discos	CDs de 8 cm para single, 12 cm
AD/DA	16 bits
Proceso digital de señal	32 bits
Nivel salida nominal (LINE OUT)	-10 dBV
Nivel salida máxima (LINE OUT) sin distorsión	0 dBV, (1 Vrms)
Impedancia salida	1 k Ω
Nivel salida máxima (PHONES)	> 18 mW (32 Ω)
Niv. entrada nominal LINE IN MIC IN GUITAR IN	-10 dBV -40 dBV -15 dBV
Características de reproducción de CD	
Respuesta de frecuencia	20 Hz a 20 kHz \pm 1.0 dB
Rango dinámico	> 88 dB
Relación S/R	> 88 dB
THD	<0.01%

Alimentación	DC 9V (adaptador de CA PS-PS5)
	Pilas AA x 4
Consumo	4W (adaptador de CA PS-PS5)
Dimensiones (l x p x a) incluyendo patas	232 x 138 x 40 (mm)
Peso (sin contar las pilas)	620 g

English

TEAC CORPORATION
3-7-3 Nakacho Musashino-shi Tokyo 180-8550 JAPAN
+81-422-52-5082

www.tascam.com

Français

TEAC AMERICA, INC
7733 Telegraph Road Montebello CA 90640 USA
+1-323-726-0303

www.tascam.com

Deutsch

TEAC CANADA LTD.
5939 Wallace Street Mississauga Ontario L4Z 1Z8 CANADA
+1-905-890-8008

www.tascam.com

Italiano

TEAC MEXICO, S.A de C.V
Campesinos No. 184 Colonia Granjas Esmeralda Delegacion Iztapalapa CP 09810 Mexico DF MEXICO
+52-555-581-5500

www.tascam.com

Español

TEAC UK LIMITED
5 Marlin House, Croxley Business Park Watford Hertfordshire WD18 8TE UNITED KINGDOM
+44-1923-438880

www.tascam.co.uk

TEAC DEUTSCHLAND GmbH
Bahnstrasse 12 65205 Wiesbaden-Erbenheim GERMANY
+49-611-71580

www.tascam.de

TEAC FRANCE SA
17 Rue Alexis-de-Tocqueville CE 005 92182 Antony Cedex FRANCE
+33-1-42-37-01-02

www.tascam-europe.com

TEAC ITALIANA S.p.A.
Via C Cantu 11 20092 Cinisello Balsamo Milano ITALY
+39-02-66010500

www.teac.it

TEAC AUSTRALIA PTY., LTD.
280 William St Melbourne Victoria 3000 AUSTRALIA
+61-3-9672-2400

www.teac.com.au